

GUIA DO RECICLADOR

SEU GUIA DE NEGÓCIOS PARA SOLUÇÕES DE IMPRESSÃO

O COLORIDO é o futuro da Indústria de Remanufatura

Atualidade

- As primeiras 50 edições do Guia del Reciclador
- STMC: Um indicador global de qualidade de produto
- Impressoras laser baratas: o preço é maior do que pensa
- Gestão de Serviços de Impressão: Eficiente e Verde

Evento

- Conferência MPS Brasil 2011

Tecnica

- PJJ nas sombras (mas sempre presente)

Instruções

- Remanufatura do cartucho de toner preto e colorido da Xerox Phaser 6120N
- Remanufatura do cartucho de toner da Xerox Phaser 3100

Aditivo de toner build-up (TAB) no PCR causa defeito de impressão



- ▲ PCR alternativo colorido e monocromático com TAB depois de um ciclo completo do cartucho



- ▲ PCR original depois de um ciclo completo do cartucho



- ▲ PCR Never TAB depois de um ciclo completo do cartucho



PCRs NeverTAB™

Finalmente,
um novo PCR que funciona
como o original.

Disponível para cartuchos coloridos
e monocromáticos



Static Control®

www.scc-inc.com
www.scceurope.co.uk

Qualidade... Nós criamos. *Nós controlamos.*

Contato no mundo:: +1 919 774 3808 • Europa: +44 118 923 8800 • Asia: +852 2427 6011



Chile y Perú

NGS
Santiago +56 2739-1929
Lima +51 1441-4111
Email: hugo.fuentes@ngs.cl



Argentina

Trascopier SA
Buenos Aires +54-11-6344-0000
Email: walter@trascopier.com.ar



México

CAD Toner, SA de CV
5 de Mayo #1338 Pte.
Monterrey, N.L.
Tel: +52 818-130-5305
Tel: 01-800-223-5463
Fax: +52 818-343-3033
E-mail: ventas@cadtoner.com.mx



Brazil

World Imaging Network
USA 863-675-2666
São Paulo +55 11 3429-0750
Fax: +55 11 3429-0766
Email: contato@winbrasil.com



Colombia

Componentes de Colombia
Cra. 16 # 79-23
Bogotá, Colombia
Tel: 57-316 743 9693
Email: comercial@componentescolombia.com



Tel.Fax: 54-11-4613-5475 / 4637-0942 / 4612-1726 /
54-9-11-4187-5872

Cordenação Geral

Gustavo Molinatti
editor@guiadoreciclador.com

Página Web

Website em espanhol: www.guiadelreciclador.com
Website em português: www.guiadoreciclador.com

Desenho e Diagramação

Estudio Connotar
cpalacios@estudio-connotar.com.ar

Publicidade e contato comercial

Gustavo Molinatti
gmolinatti@guiadoreciclador.com

Para anunciar e contato no Brasil

(11) 8173-6943
info@guiadoreciclador.com
comercial@guiadoreciclador.com

Para anunciar e contato na America Latina

Gustavo Molinatti
gmolinatti@guiadoreciclador.com

Redação - Correio de leitores

E-mail: info@guiadoreciclador.com
Fax: 54-11-4637-0942

Envio de artigos técnicos e notícias

E-mail: editor@guiadoreciclador.com

Assinatura Gratuita

on line : www.guiadoreciclador.com
E-mail: info@guiadoreciclador.com
Fax : 54-11-4637-0942

Colaboradores e agradecimentos especiais desta edição

Mike Josiah – Uninet Imaging
Daniel Singermann – Multiparts
Steve Weedon – Static Control Components
Tricia Judge – International Imaging Technology Council

Colaboradores



Leonardo Valente é economista e profissional inscrito do Conselho Profissional de Ciências Informáticas de Buenos Aires. Tem sido produtor de meios especializados em informática, e trabalhado nas áreas de sistemas e marketing de várias empresas. Atualmente dirige a Inkpro.net, uma empresa de reciclagem ISO 9001 com distribuidores em toda Argentina, que ativamente trabalha no teste de cartuchos sob as normas ASTM. Realiza, também, trabalhos de consultoria e implementação de sistematização e qualidade em empresas do setor.



Eng. Cássio Rodrigues é o responsável técnico pelo Instituto que leva seu nome, referência no Mercado de Recondicionadores onde capacita utilizando avançadas metodologias educacionais que permitem o aumento da qualidade nos processos técnicos e operacionais.

O ICR atua em todo o território brasileiro assim como Américas Latina, Central e do Norte, levando palestras, cursos e consultorias para recondicionadores, distribuidores, fabricantes de insumos e consumidores de produtos recondicionados.



Enrique Stura tem mais de 25 anos de experiência no campo de eletrografia tendo atuado tanto em Desenvolvimento e Produção de fotorreceptores de Sete assim como em Marketing e Vendas de materiais para reprografia. De 1999 até 2005 foi consultor e também diretor técnico da Laser Toner do Brasil Ltda. empresa brasileira de remanufatura de cartuchos para impressoras e copiadoras. Das 2005 até hoje é Diretor técnico da UniNet Argentina na gerência técnica. O trabalho inclui investigação e desenvolvimento de produtos como suporte a UniNet Internacional, criação de manual e notas relacionadas com remanufatura, seminários, treinamento técnico. Software para seguimentos de custos de remanufatura e ajuda a clientes locais e internacionais. Seus trabalhos são publicados em várias revistas internacionais.



Horácio Murúa é engenheiro químico e administrador de empresas pela Universidade Mackenzie, com pós graduação em comércio exterior pela Fundação Getúlio Vargas e em História pela Universidade de São Paulo. Foi diretor industrial de diversas empresas multinacionais das áreas químicas e farmacêuticas, realizou diversas conferências sobre temas técnicos em congressos no Brasil, Estados Unidos e América Latina. Possui patente de processos de fabricação, projetou e instalou indústrias no Brasil, Argentina, Uruguai e França. É autor de vários artigos técnicos publicados na área de reciclagem de cartuchos de toner. Consultor de projetos, implantação e validação de processos, atua hoje na Ink Press do Brasil como gerente das áreas de marketing e exportação e é instrutor dos cursos de reciclagem de cartuchos de toner, toner colorido e jato de tinta.



Alejandro Campos Responsável pela área técnica da Servicint S.A., empresa com mais de 15 anos de experiência no mercado de insumos, trabalhou por mais de 10 anos em sistemas de impressão de grande formato e gigantografias, dedicando-se há mais de 5 anos ao desenvolvimento de sistemas de reciclagem de jato de tintas, matriciais e toners.



Adriana Ponce Coelho Cerântola é advogada especializada em meio ambiente, sócia-fundadora de Santos & Cerântola Sociedade de Advogados, docente e palestrante.



Gustavo Molinatti
Cordenação
Geral



Silvia Fiasche
Administração
e Eventos



Mariela Gentilini
Conférences



Estudio Connotar
Diseño e
Diagramación



Arqta. Paulina
Molinatti
Tradução

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida sob nenhum conceito sem a permissão por escrito pelo editor. Se realiza todo o esforço possível para assegurar a fidelidade do material editado. De qualquer modo, o editor não assume nenhuma responsabilidade pelos erros nos artigos nem são expressadas as opiniões do editor



As duas faces da moeda

Atingimos 50 edições! Contrariando a previsão de muitos que não acreditavam na viabilidade da Indústria e menos ainda na continuidade de uma mídia impressa que a representasse, o Guia del Reciclador conseguiu permanecer e crescer durante esses primeiros 100 meses de vida. Mais do que destacar um motivo para festejar ou ainda publicar uma auto-homenagem, prefiro refletir sobre a mensagem que está por trás desse feito. Em novembro de 2002 lançamos a revista número "0" da edição em espanhol. Com o mesmo tamanho mas com 30 páginas apenas, a edição contou com o apoio de 10 empresas, das quais 7 continuam anunciando na revista até hoje. Em poucos meses lançamos a edição em português, onde vários empresários do Brasil deram seu apoio inicial e, como na edição em espanhol, continuam nos apoiando. Todos eles depositaram sua confiança no Guia del Reciclador/Guia do Reciclador e seu projeto editorial, mas mais que nada, o fizeram confiando em sua indústria e investiram para respaldar o desenvolvimento das empresas do setor e sua gente. Não é por acaso o sucesso dessas empresas hoje que como diferenciais tem como denominador comum, o fato de ter visto crescer suas empresas e seus clientes graças a sua generosa visão comercial e sua convicção em melhorar a qualidade do mercado. Vejamos o outro lado da moeda. Lembro-me das minhas primeiras edições, quando era muito difícil encontrar artigos específicos para a revista, visitei uma das empresas anunciantes para pedir material editorial para publicar. A resposta deles foi muito simples: "Se o reciclador quer treinamento que pague uma passagem para os Estados Unidos e

vá fazer um curso, como nós fizemos". Além de ficar contente com o fato desse anunciante não fazer mais parte da revista, a frase resume a falta de compromisso e visão de futuro que o levou a perder qualquer tipo de protagonismo comercial. Que fique claro que não me agrada ver uma empresa do setor indo mal pelo fato de não pensar como eu, mas ao contrário, as empresas que obtiveram sucesso demonstraram contínuo apoio ao grêmio, envolvendo-se através da revista ou outros meios, para melhorar a qualidade de seus componentes. A revista continuou crescendo e somando muitos anunciantes, em sua maioria locais ou com negócios regionais, que compreenderam a mensagem do mercado e acabaram incluídos na lista dos bem sucedidos.

Esse compromisso se estendeu a todos e cada um dos 22 eventos que organizamos em 8 cidades diferentes da América Latina. Os patrocinadores e expositores que participaram foram em altíssima porcentagem as mesmas empresas anunciantes ou firmas locais que apoiaram a idéia de um evento onde podiam fazer negócios em seu idioma mas também refletia o mesmo espírito que propõe a revista: a formação, o profissionalismo e o desenvolvimento da indústria local.

Há muitos outros fatores que colaboram para que o Guia del Reciclador e Guia do Reciclador continuem existindo. Mas acreditem, a chave disso tudo é uma só: a pessoas que sempre acreditaram que o futuro de seu próprio negócio está ligado ao sucesso de todos os que recebem essa revista. A eles, obrigado.

Nesta Edição

Atualidade

14 •

As primeiras 50 edições do Guia del Reciclador

18 •

STMC: Um indicador global de qualidade de produto

20 •

Impressoras laser baratas: o preço é maior do que pensa

22 •

Gestão de Serviços de Impressão: Eficiente e Verde

Evento

24 •

Conferência MPS Brasil 2011

Técnica

26 •

PJL nas sombras (mas sempre presente)



28 •

O Colorido é o futuro da Indústria de Remanufatura

Instruções

32 •

Remanufatura do cartucho de toner preto e colorido da Xerox Phaser 6120N

44 •

Remanufatura do cartucho de toner da Xerox Phaser 3100

Edição Número 46

Toner Produzido Quimicamente

Disponível para os seguintes equipamentos:

em breve

HP® CP1025
HP® CP1215/CP1515/
CP1518/CM1312™

em breve

HP® CP2025™/CM2320™
HP® 2500™/1500™
HP® 2550™
HP® 2600™/1600™/2605™
HP® 3000™
HP® 3500™
HP® CP3525™/CM3530™
HP® 3600™
HP® 3700™
HP® 3800™
HP® CP4005™

em breve

HP® CP4025™/CP4525™
HP® 4500™
HP® 4600™/4650™
HP® 4700™
HP® 4730™

em breve

HP® CP5225™
HP® 5500™
HP® CP6015™



Todas as cores do mundo



Além de menores e com formato mais uniforme, as partículas do Kaleidochrome proporcionam:



TRUE CPT
(TPQ)

**Qualidade Superior
Melhor Rendimento
Melhor Fusão**

Estudos demonstraram que o toner químico é mais ecológico, veja as vantagens:

Menos Emissão de COV (Compostos Orgânicos Voláteis) • Menos emissão de CO₂ • Menos Resíduo Sólido

Visite nossa página em português www.fgimaging.com

**FUTURE
GRAPHICS** ➤

1.800.394.9900 • INT'L +1.818.837.8100 • www.fgimaging.com • info@fgimaging.com

FG CHIP



Peça fundamental nas Soluções para Remanufatura FG
Confiabilidade e Tecnologia Mundialmente Comprovada
Propriedade Intelectual Devidamente Assegurada



**Distribuidores
no Brasil:**

TWU
BRASIL
Fone/Fax: +55 11 5524.8000
twu@twu.com.br

MULTILASER
BRASIL
Fone: 55+(11) 3616-8600
contato@multilaser.com.br
www.multilaser.com.br

**Representante
Comercial:**

DMZ
Global Connection

BRASIL
+55-11-2356-9976 / +55-11-7844-5794
daniel@dmzconnection.com

As últimas novidades do mercado da Future Graphics

Toners BioBlack® aprovados com base Bio pela USDA

San Fernando, CA - Future Graphics, líder mundial na distribuição de insumos de imagens para a remanufatura, anunciou que outra de suas tecnologias de toner na linha BioBlack foi aprovada pelo Departamento de Agricultura dos Estados Unidos (USDA) com certificado biológico.

Em 22 de junho de 2011, a USDA anunciou que o toner monocromático H2, distribuído pela Future Graphics e compatível com as HP® 4000/4100, havia sido certificado com base biológica. Em abril de 2011, o toner H1 BioBlack® para uso na HP® 1012 foi o primeiro toner do mundo com base bio pela USDA.

O programa BioPreferred da USDA consiste em dois certificados: o da etiqueta do consumidor e o programa Federal Procurement (FP) (Obtenção Federal). Os toners H1 e H2



foram aprovados pela etiqueta do consumidor e a Future Graphics antecipa que o BioBlack fará parte do programa FP para o final do ano.

A USDA também estabeleceu os mínimos de conteúdo bio para ambos, a etiqueta do consumidor e FP. O teste está baseado na ASTM D6866 que é administrada por um laboratório de terceiros.

O toner BioBlack está disponível apenas para os remanufaturadores qualificados. Não está disponível para revenda.

Para conhecer mais sobre o programa BioPreferred, entre em contato com a Linha de Informação do Programa através do telefone (877) 251-6522 ou do email biobasedlabel@dm.usda.gov

Future Graphics lança toner Kaleidochrome®, chips e selo para a unidade de toner HP CP6015

Future Graphics, líder mundial na distribuição de insumos de imagem para remanufatura anuncia o lançamento dos toner químicos coloridos Kaleidochrome®, chips e selos para a unidade de toner colorido da HP CP6015.

A veloz CP6015 pode apresentar problemas para alguns fabricantes de toner mas os toner coloridos CPT™ Kaleidochrome® foram desenvolvidos especificamente para



esse motor e oferecem qualidade de maneira consistente, bem como rendimento e fusão similar ao OEM.

Consulte com seu representante de vendas os dados técnicos e a lista de produtos que serão lançados para a CP6015

O toner químico CP6015 encontra-se disponível em caixas de 20kg (duas bags de 10kg por caixa) e em garrafas, e pode ser enviado para qualquer lugar do mundo.

Para mais informações visite o site www.fgimaging.com

As últimas novidades do mercado da Uninet

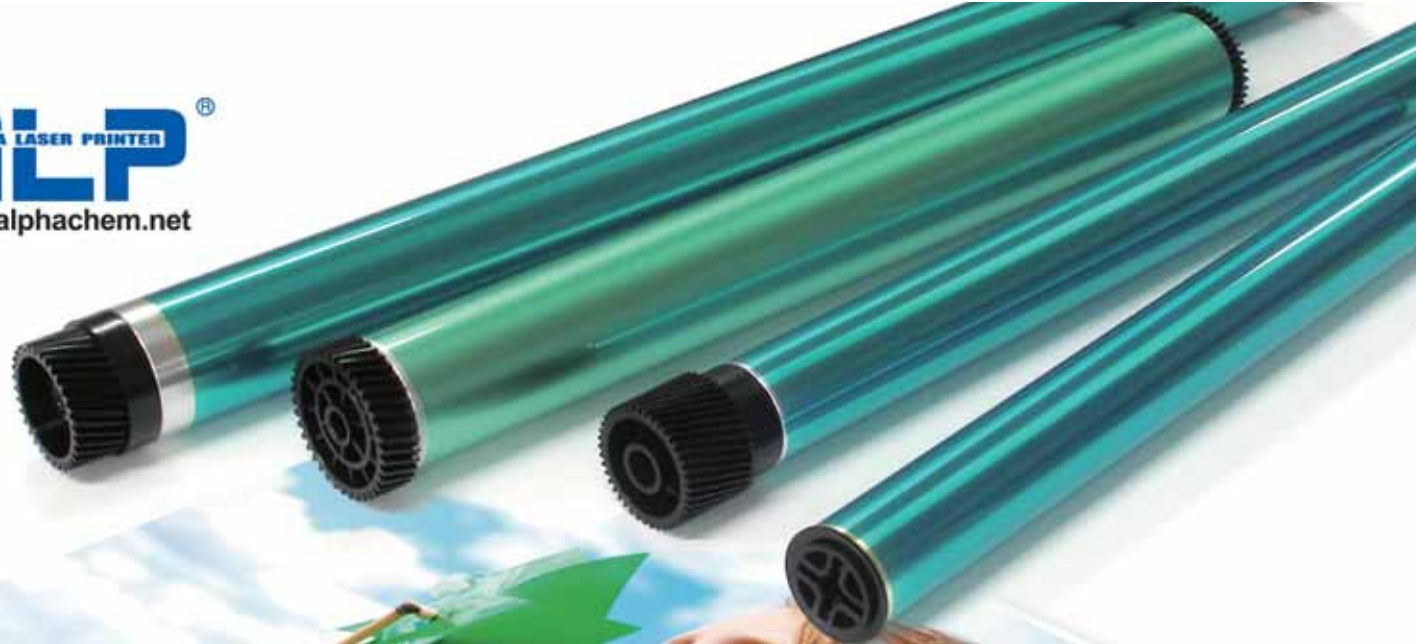
A Uninet lança o toner colorido Absolute Color & componentes para a HP CP5225

Los Angeles, CA – A UniNet anuncia o lançamento do toner Absolute COLOR®, cilindros e smartchips para uso na impressora laser colorida HP LaserJet CP5225. Componentes adicionais encontram-se em desenvolvimento.

Outra impressora colorida é a CP3525/4525, essa impressora de grande formato imprime 20ppm com uma resolução de

600 x 600 dpi, em papel Premium ou glossy de 12 x 18. Impressão dupla face automática também é uma característica de fábrica desse equipamento.

O cartucho de toner é fornecido para 7,000 páginas em preto e 7,300 páginas coloridas. Eles são indicados para aplicações de médio e grande porte, como material de marketing, apresentações e impressões coloridas em geral. Essa impressora faz tudo isso.



Guia Essencial da **Impressão Digital**

NOVO



Novos lançamentos para o mercado!

- 1. RICOH** SP 1000
- 2. SAMSUNG** SCX-6345 / ML1660k
- 3. OKI** C9600 / C8600, B4500
- 4. MINOLTA** Di 152 / 250
- 5. LEXMARK** E260 / T650



AlphaChem

AlphaChem Co., Ltd.
Copyright © Since 1998 AlphaChem Co., Ltd. All Rights Reserved.
407-1, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, Korea.
Tel: +82-31-214-4428 / Fax: +82-31-216-4429 / URL: www.alphachem.net

Europe Office

www.alphachem-europe.com
sales@alphachem-europe.com

U.S.A Office

www.alphachem-usa.com
contact@alphachem-usa.com

Japan Office

www.alphachem.co.jp
sales@alphachem.co.jp

China Office

china.inkmate.com.cn
alprod@alprod.com

DISTRIBUTOR



Diamond Brasil Com.Imp.Exp.Ltda
www.diamondbrasil.com
diamond@diamondbrasil.com
Tel: +55-11-5564-2600



TRUST POINT SRL
www.trustpoint.com.ar
info@infovia.com.ar
Tel: +54-11-4362-1132

Novos Produtos

A Uninet lança toner X Generation Graphics & componentes para a Brother HL-2240/2270

A UniNet lança o toner X Generation® Graphics e produtos homologados para uso nos cartuchos de toner e cilindro da Brother HL-2240/2270 (TN420/450/DR420). Os componentes chave da UniNet incluem ressetador, filme protetor do developer roller, tampas e kit conversor do cartucho inicial.

A Uninet lança toner Absolute Black & componentes para a Canon Imageclass MF 4150

A UniNet anuncia o lançamento do toner Absolute BLACK® e componentes homologados para uso nos cartuchos da impressora Canon imageCLASS MF 4150.

A MF4150 é pequena mas completa, multifuncional monocromática que utiliza a versão da Canon para o cartucho HP 1010 (Q2612A) e imprime 21ppm. Também inclui impressão dupla

A Uninet lança o toner Absolute Black & componentes para a Xerox WC 4250/4260

A UniNet lança o toner Absolute Black® e smartchips, homologados para uso nos cartuchos da impressora Xerox WorkCentre 4250/4260. Componentes adicionais encontram-se em desenvolvimento.

As novas

incluem

Para mais informações, favor contatar a UniNet através do telefone + I (424) 675-3300 ou do site www.uninetimaging.com

As novas impressoras HL-2240/2270 são similares as suas antecessoras, HL-2140/2170. Elas imprimem 24ppm na HL-2240 e 27ppm na HP-2270. Essa velocidade, nenhuma impressora tem um ciclo de vida de 10,000 páginas. Ambas as impressoras imprimem dupla face com uma resolução de 2400 x 600. A HL-2270 também conta com conectividade Wi-Fi.

face automática e alimentador de papel de 35 páginas.

O cartucho Canon 104 imprime 2,000 páginas e utilize os mesmos componentes da HP1010 (toner, cilindros, rolo magnético, PCRs, etc) que já estão disponíveis, mas não são totalmente compatíveis.

Além disso, a UniNet oferece um kit de conversão que transforma os cartuchos HP no cartucho da Canon MF4150

impressoras multifuncionais monocromáticas Xerox WorkCentre 4250/4260 foram desenvolvidas para alto volume, escritórios onde velocidade, rendimento e baixo custo são necessários. A WC 4250 imprime 45 ppm e a WC4260 imprime 55ppm. Essas máquinas vêm com 100 folhas ADF, capacidade de impressão dupla face, tela colorida touch e 80 GB de disco rígido. Opcionais

Las últimas novedades del mercado de Maxcolor

Novos cartuchos Maxcolor ajudam a diminuir seu inventário

A Maxcolor Sulamericana está lançando no mercado continental três novos produtos. Trata-se de 3 cartuchos para a HP e cada um deles é a vários cartuchos OEM: a 3 no caso de dois deles e a 2 no caso de um deles.

Segundo sinalizou Gustavo Epsztein, titular da Maxcolor Sulamericana, a vantagem desse tipo de cartucho é de ajudar a baixar o estoque. "Agora não é mais necessário ter estoque para três modelos, já que a necessidade pode ser atendida com apenas um deles", afirmou Epsztein.

Os modelos apresentados são:

-MCI-2156: Cartucho equivalente a HP C9351 (#21), HP C8727 (#27) e ao HP C6656 (#56). O mesmo conta com uma carga de 19ml. Rendimento: 416.

-MCI-2257: Cartucho equivalente ao HP C9352 (#22), HP C8228 (#28) e ao HP C6657 (#57). O mesmo conta com uma carga de 21 ml. Rendimento: 260.

Ambos são compatíveis com a HP Deskjet 3900 series/ D1300/D1400/D1500/D2300/D2400/F300/F2100/



F2200/F4100/PSC1400-1415-1417. Officejet 4315 4315/ 4355/J3680/J5520, Fax 1250/3180.

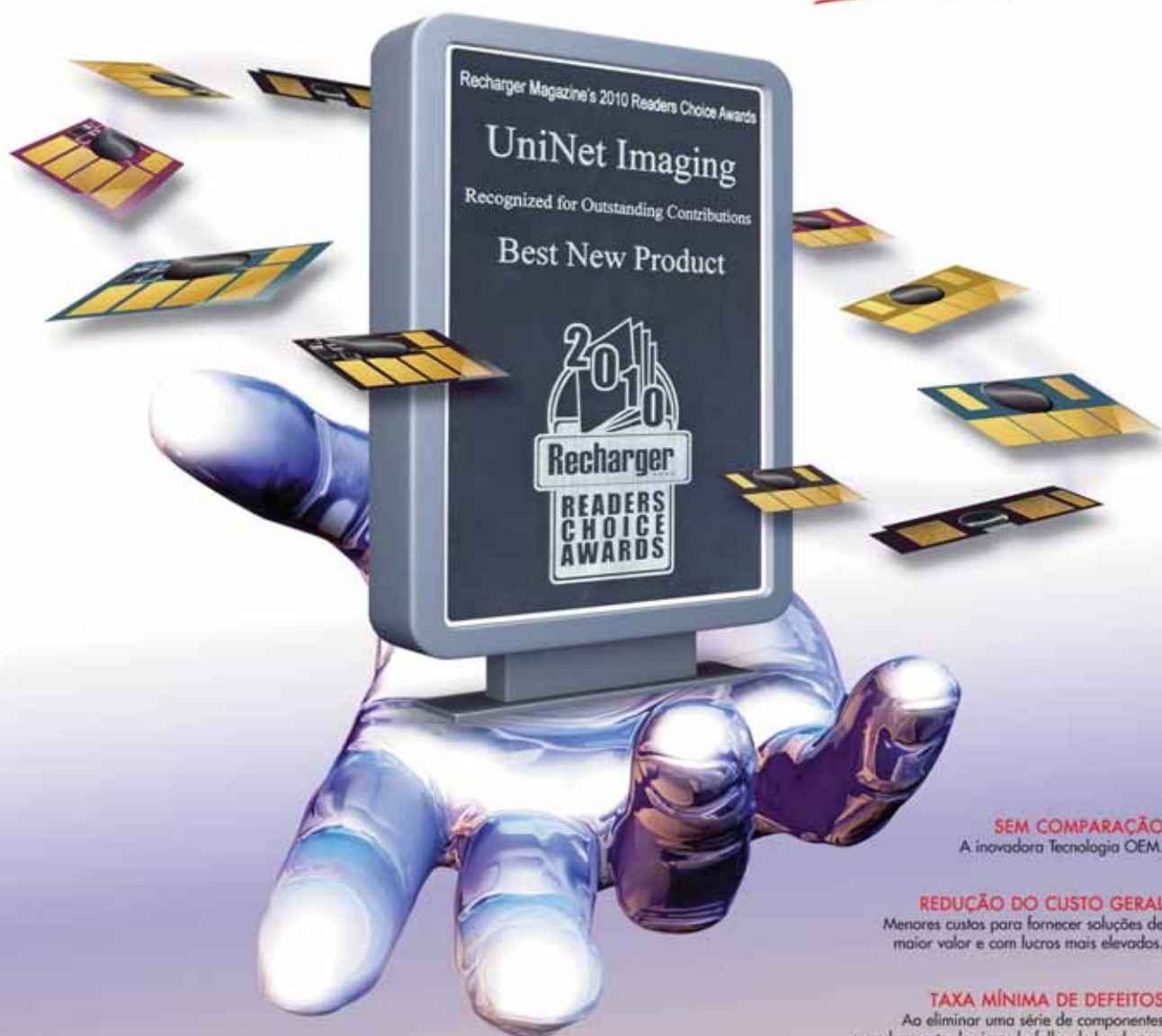
- MCI-2317: cartucho equivalente ao HP C8727 (#27) e HP C6625 (#25). O mesmo conta com uma carga de 30ml. Rendimento: 380 e é compatível com a HP DeskJet 710c /720c /722c /810c/812c/ 815c /825/ 830c/ 832c /840 /841 /842 /843 / 845 /880c /882c /890c /895 series/1120 series/Office Jet R40 series/R45/R60/ R65/R80 series/T45series/T65series/Pro1170series /ColorCopier140/ 145/150/155/160/170/260/ 270 PSC 500 series/700.

Para mais informações visite www.max-color.com

Nomeado a Melhor Novo Produto!

ASiC Smartchips™

DESENVOLVIDOS POR U.I. Technologies



SEM COMPARAÇÃO
A inovadora Tecnologia OEM.

REDUÇÃO DO CUSTO GERAL
Menores custos para fornecer soluções de maior valor e com lucros mais elevados.

TAXA MÍNIMA DE DEFEITOS
Ao eliminar uma série de componentes se reduz parte do risco da falha de hardware.

UMA SOLUÇÃO VERDE
Resgatando seus chips usados ASiC Smartchips™ também poupa dinheiro e ajudar o meio ambiente.

PARA USO EM

HP® CP1025

HP® CP1215 • 1518 • CM1312 MFP

HP® CP1525 • CM1415

HP® CP2020 • 2025 • CM2320 MFP

HP® CP3505

HP® CP3525 • CM3530 MFP

HP® CP4005

HP® CP4025 • 4525

HP® CP5220

HP® CP5225

HP® CP5525

HP® CP6015 • CM6030 • 6040

HP® P1102 • M1212 • 1132

HP® P1606 • M1566

HP® P2035 • 2055

HP® P4014 • 4015 • 4515

HP® INKJET

HP® BUSINESS INKJET

HP® OFFICEJET

HP® PHOTOSMART

HP® DESIGNJET

**A mais avançada tecnologia
em chips pelo menor preço!**

www.uninetbrasil.com.br

UniNet

Distribuindo Qualidade Mundialmente™

© 2011 UniNet Imaging Inc. Todos os nomes das marcas registradas são propriedade de seus respectivos proprietários.
Nomeada a "Melhor Novo Produto" na Reader's Choice Awards 2010 da Revista Recharger's Magazine.

As primeiras 50 edições do Guia del Reciclador

Para muitos pode parecer desnecessário, até uma frivolidade, escrever uma nota que analise as primeiras 50 edições da revista em espanhol. De nossa parte, acreditamos que conseguir manter esse veículo de comunicação vivo para toda a comunidade de remanufatura da América Latina durante esses 100 meses representa um feito que merece ser comemorado. O esforço e o conhecimento dos que estão envolvidos nesse projeto foi sem dúvida o motor que possibilitou tudo isso. Mas não podemos deixar de enfatizar os anunciantes que nos deram respaldo tanto na revista como nos mais de 20 eventos que realizamos, eles foram o combustível necessário para que pudéssemos continuar chegando em suas mãos.

É por isso que acreditamos que nessa oportunidade os anunciantes deveriam ser os protagonistas desse artigo, aos que pedimos que compartilhem seus pensamentos, reflexões e visões sobre nossa Indústria. Para isso enviamos uma série de perguntas, que foram respondidas sob diferentes óticas. Algumas sintetizam situações particulares de sua Empresa ou de fatores locais, outras, aspectos mais gerais do setor. Mas todos nos dando uma percepção do passado, presente e futuro da remanufatura. A seguir transcrevemos muitas das respostas recebidas.

Mudanças do Mercado

Durante esse período muitas regras do jogo foram mudadas, especialmente aquelas que marcam as estratégias e tecnologias do mercado de impressão, muito mais que as próprias do grêmio. Quisemos conhecer em primeiro lugar que mudanças consideravam mais importantes, sofridas tanto na empresa como nos clientes e no mercado em geral durante esse tempo.

Segundo Guillermo Diaz, da Imageprint (empresa distribuidora e remanufaturadora da Argentina), “a mudança mais importante para o setor foi o tipo de taxa do dólar, que não acompanhou a inflação real”. Cabe nessa resposta que deixamos claro que esse efeito é uma realidade generalizada em todas as empresas argentinas, país que ostenta um tipo de câmbio com relação ao dólar “aparentemente” alto, mas onde a inflação se encarregou de elevar os custos a valores que minimizam essa brecha ou terminam por superá-la. Em outros países da região, apesar de não haver tido uma inflação considerável, atravessaram uma etapa de valorização de sua moeda (como é o caso do Brasil, Colômbia e Chile), aproximando o preço de seus produtos aos dos importados.

Nicolás Sack, sócio gerente da Punto Jet SRL, relacionou as mudanças às próprias conquistas conseguidas dentro de sua empresa, que “cresceu substancialmente passando de um projeto empreendedor a uma empresa consolidada com clientes em todo o país, Bolívia,

Paraguay e Uruguay”.

Muitas das empresas que começaram quase que simultaneamente com o Guia del Reciclador puderam dar um salto de uma marca unipessoal a um distribuidor consolidado e confiável. Como é o caso da Punto ET, que hoje combina dois sócios de negócios do calibre de Static Control e



Tapa de Edición N°0

American Ink Jet em um só lugar.

Por outro lado, Jorge Gonzalez, da empresa Gondack S.A diz que em seu critério tivemos 3 grandes mudanças no mercado, que foram “o aumento do custo salarial”, “o tipo de câmbio que não sofreu variações” e “a entrada dos alternativos”. Segundo González, “as pymes deveriam gozar de um tratamento diferenciado em matéria impositiva” e quanto ao cartucho alternativo estima que

“faz um e meio que o toner reciclado encontra-se sem muito crescimento em sua evolução devido à entrada sem controle de cartuchos compatíveis da China”.

Para Leandro Di Maria, Gerente Geral da Future Graphics Argentina, as conquistas que realizamos como empresa são “a profissionalização, o melhor serviço de qualidade e a continuidade no desenvolvimento de ofertas de produtos Premium. Pensar que geramos mais de 50 fontes de trabalho e crescemos a taxas chinesas em um país tão incomum como a Argentina, nos dá muita satisfação”. Quanto aos clientes e ao mercado, considera que “o mais importante é a capacidade de adaptação às novas circunstâncias, onde a MPS é o atual e será o

quisemos saber se detectaram uma mudança de percepção do consumidor final a respeito do produto remanufaturado em todo esse tempo. As respostas foram também nesse caso bem variadas.

Guilherme Diaz não vê mudanças no consumidor, e considera que “continuam adquirindo o cartucho remanufaturado porque é mais barato e não por uma questão ambiental”.

Para Nicolás Sack, “o consumidor final vem lentamente assimilando e entendendo o que o reciclador tem para oferecer em cartuchos”. E enfatiza que “depois de um começo com uma imagem não muito positiva devido a explosão inicial e a falta de preparo da indústria, acredito que hoje finalmente



futuro a desenvolver para não ficarmos fora do negócio frente às OEM”.

Leandro Valente, da empresa Inkpro da Argentina e colaborador da revista, acredita que “vivemos como todos o crescimento explosivo e a condição de “negócio fósforo” que tomou nossa indústria. Alguns improvisados daquela época se profissionalizaram, outros seguem dando voltas sem maiores pretensões, prejudicando a indústria (ou se disfarçando de profissionais), e muitos menos do que queríamos se foram. Por outro lado, desde 2007 até aqui vimos o crescimento e consolidação do alternativo as custas da perda de competitividade cambial e da falta de atitude dos funcionários em comparação a outros produtos e indústrias. Os que querem seguir nesse ramo devem buscar alternativas inovadoras para crescerem em vendas e mercados”.

Também quisemos incluir em nossa pesquisa a CAMOCA, câmara Argentina de Remanufaturadores, que através de seu Gerente Carlos Scimone nos dá uma visão otimista, avaliando como mudança destacável “o quase permanente crescimento do setor e volume de cartucho de toner reciclado em cima dos originais”.

Percepção do consumidor final

Refletindo sobre o mercado e seus componentes diretos,

está começando uma profissionalização real que vai resultar em negócios mais sólidos e duradouros”.

Jorge Gonzalez percebe que foi negativo “o impacto sobre os consumidores devido as publicidades enganosas e falsas contra o reciclador, contratadas por marcas líderes sobre tudo a HP, que afetam a percepção por parte do potencial consumidor sobre a vantagem do uso do reciclado, tanto no aspecto da economia como no cuidado com o meio ambiente.

Leandro Di Maria analisa a ordem desde os fatores econômicos atuais da Argentina, afetada por “uma inflação em dólares onde os custos sobem, os preços de vendas caem e não há aumento do tipo de câmbio que dê um fôlego a essa situação”, entendendo que isso beneficia o setor já que “coloca na mente dos consumidores a ordem da economia, prestando mais atenção novamente aos produtos remanufaturados, que hoje encontram-se melhor preparados que em 2001, podendo oferecer produtos comparáveis aos OEM com preços competitivos”.

Para Leo Valente a mudança foi “sinceramente muito pequena”. Afirma que “as empresas conseguiram muito pouco na busca da diferenciação, e fundamentalmente não vejo nenhum sinal de conscientização ou assimilação (“despertamento”) nos clientes, que poderia ser nosso argumento mais

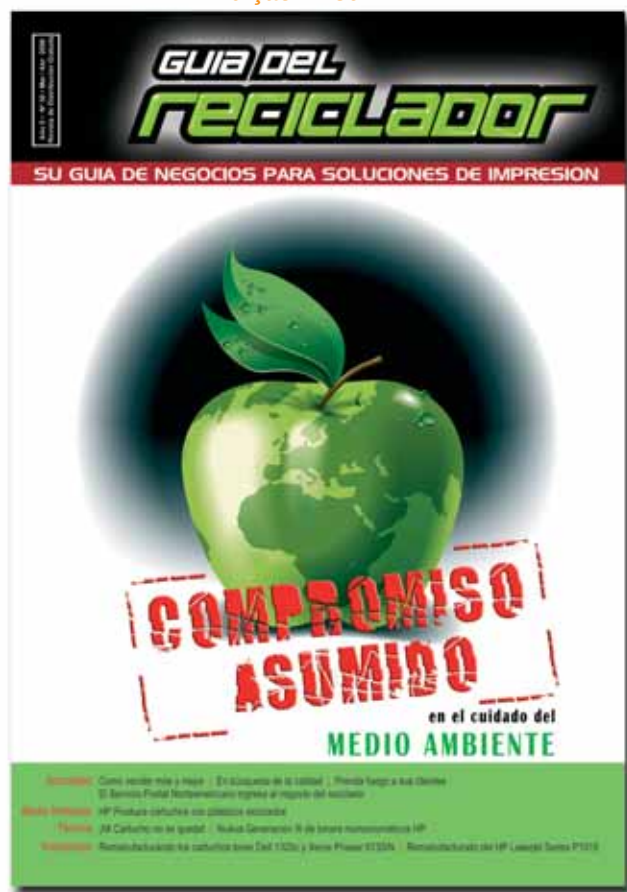
forte. Somos o GNC das impressoras”.

Carlos Scimone considera que “a percepção do consumidor é díspar, dado que se bem há maior quantidade de provedores com qualidade razoável de cartuchos sobre a totalidade da oferta, a proporção continua sendo baixa”.

Compromisso com o meio ambiente

A tendência do IT Verde é um tópico de crescente relevância tanto no setor corporativo e governamental como nas estratégias atuais das OEM. A remanufatura esteve na vanguarda dessa tendência, propondo consciência ambiental desde sua própria origem como mercado alternativo. Contudo, nem todos os empresários do setor assumiram essa insígnia verde com o mesmo compromisso. Perguntamos então se eles consideram o meio ambiente como uma responsabilidade ainda pendente da indústria e da sociedade.

Edição N° 30



Guillermo Diaz foi categórico, garantindo que continua sendo “totalmente” um compromisso pendente.

Para Nicolás Sack, o grêmio “está começando a caminhar seriamente”, mas entendendo que “a sociedade inteira tem pouco compromisso com o meio ambiente, e enquanto isso acontece, nós como indústria devemos trabalhar e juntar esforços para serem verdadeiramente sustentáveis”.

Segundo Jorge González existe uma “falta de consciência ecológica tanto nas empresas como no consumidor”, dando como referência o modelo europeu ou norteamericano

“onde o consumidor tem uma economia menor mas por consciência ecológica”.

Leandro Di Maria concorda que é um problema que afeta toda a sociedade, a qual “não está investindo em sistemas de controle para evitar contaminação do ambiente, indo em contrapartida da idéia ecológica do reciclado”. A seu critério, o principal fator é “a falta de financiamento para assinar os recursos e esses fins e temas mais imediatos que consomem os recursos disponíveis”. Quanto a importância que o grêmio tende a dar a essas preocupações, sente que “em um país tão mutante e instável, onde de um dia para o outro mudam-se as regras do jogo e o que é negócio deixa de ser, é difícil um planejamento e amortização de investimento desse tipo a longo prazo”.

Para Carlos Scimone o grêmio assumiu o compromisso “porque ao remanufaturar cumpre com ele”. Contudo fica como tarefa pendente “a massiva divulgação dos benefícios de utilização do reciclado”.

O futuro da Indústria

Apesar das dificuldades que atravessam nossa Indústria, a boa notícia é que grande parte de seu futuro ainda está em suas próprias mãos. E ao falar de futuro inevitavelmente devemos nos referir à união do setor, feito que vemos refletido em todas as respostas que recebemos.

Guillermo Diaz acredita que “se os governos de turno somente nos consideraram como uma indústria que reduz o impacto ambiental, nos ajudaram um pouco a regulamentar a atividade, e fazendo a tarefa dignamente, estamos condenados ao sucesso. Lamentavelmente a realidade é outra”.

“O futuro é muito bom para quem entende os desafios atuais”, garantiu Nicolás Sack. “Quem o entende e tem os sócios corretos será o ganhador. A chave são o profissionalismo, as soluções completas e o meio ambiente”.

Segundo Jorge González, “se avistaram horizontes ao menos cinzas devido a falta de participação e interesse do setor”, não confiando na opção de outsourcing “já que nem todas as empresas e menos as pymes querem aceder a esse sistema”.

Em contrapartida, para Leandro Di Maria, o futuro é “prometedor”, enfatizando que a Future Graphics Argentina está trabalhando “fortemente no desenvolvimento das ferramentas que permitam o crescimento da indústria”. Como exemplo de suas propostas nos recorda que nessa edição da revista “estamos presenteando o lançamento das carcaças vazias para fabricar cartuchos de toner nacionais novos, o que abrirá as portas a mercados monopolizados pelas OEM, como as licitações públicas e entes governamentais, com a vantagem de ter por lei a prioridade de compra do produto de fabricação nacional e podendo ter maior preço e ainda ganhar a licitação”.

Leo Valente prognostica que “até resolver o tema ambiental seremos conjunto de comerciantes tornando-se industriais a deriva entre as decisões do governo, o tipo de câmbio e o bolso das pessoas”.

Carlos Scimone considera que “se forem cumpridas as premissas de oferecer qualidade e colaborar com a CAMOCA para a diminuição de importações de cartuchos alternativos, o futuro é de crescimento contínuo”.

Uma viagem no tempo

Para finalizar, propusemos fazer uma viagem no tempo e voltar a 2002, ano em que começamos com o Guia del Reciclador. De volta a esse cenário e carregando todo o conhecimento do que ocorreu no mercado, que idéias de mudanças vocês pensam que implementariam, quais repetiriam e quais descartariam.

Para Guilherme Diaz, se o tempo voltasse atrás “trabalharia muito mais sobre a consciência ambiental”. Nicolás Sack pensa que “seria fundamentalista do profissionalismo na indústria e trabalharia fortemente para posicionar nossos cartuchos muito mais em relação as OEMs do quem em relação aos cartuchos alternativos”.

Jorge González acredita que “teria investido em campanhas publicitárias agressivas e massivas das vantagens do reciclado sobre o original, era o momento apropriado devido a conjuntura econômica do momento”.



Leandro Di Maria trabalharia para reverter os erros que cometeu nessas primeiras etapas, em especial “a desorganização e a falta de desenvolvimento de qualidade”, o que considera “ter tido um impacto na mente dos consumidores quanto aos produtos remanufaturados, onde sem ter acesso a capacitação exaustiva e desprolixidade quanto ao conceito de qualidade que o cliente esperava, muitas de suas experiências não foram satisfatórias e algumas foram frustrantes o que influenciou fortemente durante os anos seguintes onde a OEM recuperou sua participação no mercado.

Leonardo Valente pensa que “teria desenvolvido uma estrutura mais ágil, com menos empregados, mais profissionais, menos clientes, mais rentáveis, menos produtos, mais repetível”. E o que repetiria seria “voltar a trabalhar com processos de qualidade e em atividades de capacitação que levamos adiante”. Carlos Scimone voltaria a insistir no selo de qualidade “como mudança fundamental a ser implantada, para gerar a alternativa mais próxima ao original”.

NÃO INCINERE SUAS MÍDIAS MAGNÉTICAS

CONHEÇA NOSSO PROCESSO ECOLOGICAMENTE CORRETO E 100% SEGURO

GRAHAM
DO BRASIL

A 1ª EMPRESA NO BRASIL EM CERTIFICAÇÃO DE MÍDIAS

RECICLE SUA MÍDIA

Saiba mais sobre MÍDIAS CERTIFICADAS.
Surpreenda-se!
www.grahamdobrasil.com.br

Edição Nº 1



Edição Nº 10



Edição Nº 20



Edição Nº 40



O Guia del Reciclador é parte da sua história



“Participar das feiras, conhecer gente e recentemente comprovar seis pedidos de adesão à CAMOCA, pela iniciativa da edição 49 da revista me parecem coisas importantes da relação do Guia del Reciclador com o setor”.

Guillermo Díaz, Imageprint



“A Guia del Reciclador foi uma base para o crescimento dessa indústria e de Punto Jet SRL. Sempre mostrou o caminho para a profissionalização como via para o sucesso e empurrou a todas as empresas do setor para serem melhores empresas. Na Punto Jet SRL nos ajudou a desenvolver e nos manter perto dos nossos clientes e expandir nossas fronteiras”.

Nicolás Sack, Punto Jet



“Publicar no Guia del Reciclador, bem como participar da Expo, foi altamente positivo para nossa empresa”.

Jorge González, Gondack



“Foi fundamental, o nexo que geraram e a capacidade de transmissão de conhecimento e oportunidade que a princípio era muito difícil de transmitir e chegar diretamente aos remanufaturadores. Com sua revista e seus eventos tornou-nos mais simples e eficaz, por isso acompanhamos a revista desde o No.1 e em todos os seus eventos a nível local e seguiremos acompanhando de maneira firme, porque confiamos plenamente na capacidade de toda a sua equipe em manter a qualidade de seu produto e o interesse de seus leitores”.

Leandro Dí Maria, Future Graphics Argentina



“A Guia del Reciclador não foi somente um meio de informação, instrução e difusão dos referentes do setor mas também cumpriu a tarefa honrosa de manter conectado a um setor que sem esse meio estaria hoje totalmente desagregado”.

Carlos Scimone, CAMOCA



“Não posso conceber esses 10 anos sem a revista, os eventos, os contatos e as relações pessoais que vêm dela. Sinceramente, o melhor do grêmio nesse período”.

Leo Valente, Inkpro

Conferência



Soluções de
Impressão 2011

Conferências - Show Room - Workshops



O lugar para lançar seus negócios para toda a região



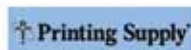
Bogotá
2011

21 e 22 de SETEMBRO



Exposição: as empresas patrocinadoras do evento terão espaço disponível para expor seus produtos, com o objetivo de aproximar novas e confiáveis alternativas de insumos e serviços.

Sponsors



Para reservar seu espaço como expositor, contate:
expo@guiadelreciclador.com - T. +5411-4612-1726

ORGANIZAM





Por Tricia Judge

STMC:

Um indicador global de qualidade de produto

Durante mais de uma década, o símbolo STMC foi o selo de qualidade na indústria de remanufatura. Assim como o selo de aprovação das Boas Práticas para Casa e Escritório, permite aos usuários saber se o seu cartucho laser monocromático foi aprovado sob os padrões específicos.

STMC é a sigla para Standardized Test Methods Comitê (Comitê de Métodos de Teste Padrão). Esse comitê global se formou em 1998 para encontrar e promover métodos de teste padronizados para a indústria de cartuchos de impressoras. Os métodos de teste são utilizados para avaliar seu desempenho de cartucho de toner, para dessa maneira avaliar um cartucho e chegar com os mesmos resultados independentemente de quem o realize. Os testes padrão não especificam como o cartucho deve funcionar: somente o mede.

Aceitação Global

Até a data, mais de 250 empresas foram certificadas em mais de 50 países. A International Imaging Technology Council (Int'l ITC) administra o programa STMC, garantindo seu uso adequado e supervisiona contra o uso incorreto do programa e logos STMC.

Muitos dos métodos empregados pela STMC vêm da ASTM International, que é uma organização independente de voluntários que trabalham sob regras muito restritas que obrigam a manter a objetividade ao relatar os métodos de teste. Mas a STMC e a ASTM não são a mesma coisa. A STMC aceitou vários métodos de teste da ASTM International, bem como outros métodos de teste da ISO, ISTA y ANSI.

Capacitação do Funcionário

Uma empresa com certificação STMC é uma empresa que:

- Capacitou com sucesso seus funcionários com um treinador autorizado nesses métodos de teste
- Foi avaliada para utilizar esses métodos de teste
- Comprou o equipamento correto para os testes

Há 25 treinadores autorizados no mundo. O treinador enviará uma carta dizendo que os funcionários da empresa completaram a capacitação com sucesso e também demonstraram ter todos os equipamentos necessários para os testes. A ITC Int'l possui uma lista de empresas certificadas.

Esses treinadores recebem um certificado válido por quatro anos, assinado pela STMC e pela Int'l ITC. É uma honra fazer parte dessa equipe de treinadores e a indústria deve a eles e a suas empresas gratidão, já que oferecem voluntariamente seu tempo para capacitar outras empresas e isso é realizado sem considerar a concorrência. Não são cargos remunerados, mas pode-se reembolsar seus gastos.

Os componentes não recebem certificação STMC. Os ven-



dedores podem usar os métodos de teste em seus cartuchos de teste e indicar os resultados aos compradores potenciais, mas isso não os faz compradores certificados STMC. As empresas certificadas podem usar isso em sua documentação. As empresas não certificadas não podem utilizar o STMC em sua documentação de marketing sem o risco de uma ação contra elas por parte da ITC Int'l. A STMC e a ITC Int'l procuram frear as empresas pelo uso ilegal do STMC. Isso é fundamental para a indústria, a fim de manter o processo de integridade da STMC.

A STMC usa certos métodos de teste ASTM, tais como ASTM f 1856 para rendimento e ASTM F 2036 para densidade de imagem e fundo. Os métodos de teste são utilizados para avaliar um cartucho terminado comparando-

o com outro cartucho, normalmente um cartucho OEM.

Há contratos locais e estatais que somente serão outorgados a empresas com certificação STMC. A lista de empresas certificadas encontra-se disponível no site da ITC Int'l e pode ser consultada por compradores de cartuchos de impressoras.

Em poucas palavras, o objetivo é que todo remanufaturador de cartuchos de impressora fique mais estimulado para conseguir a certificação e dessa maneira a indústria se fortaleça e fique mais consciente quanto a qualidade e o valor.

equipamento e os métodos de teste, mandará um informe ao presidente do comitê STMC que avaliará sua capacitação e propriedade do equipamento correto de testes. Também ensinará a realizar um teste sozinho e enviar os resultados a STMC, os quais serão avaliados analisando procedimentos corretos de teste. Uma vez aprovados todos esses itens, o International Imaging Technology Council emitirá um certificado para a empresa indicando que é competente no uso dos métodos de teste.

4. Receber o logo STMC

Você também receberá instruções sobre como receber seu logo e o número de inscrição. Deve apresentar por escrito que está de acordo com o uso como rotina dos métodos de teste e que aceita fazer o uso adequado do logo. Deve também pagar USD 1,000 – como quota de inscrição a cada quatro anos.

Documentação necessária

Padrão Prático ASTM F1856-98 para determinar o uso do toner em cartuchos de impressoras (necessário)

Método de teste padrão ASTM F2036 para a avaliação de densidade de maior área e fundo para impressoras eletrofotográficas (necessário)

Produtos embalados ISTA 1A pesando 150lb (68kg) ou menos

Equipamento necessário

- Plataforma para testes de vibração e golpes de caixas de embalagem (necessário apenas se o produto é transportado)

- Balança eletrônica de precisão escala 4kg resolução 0,1g
- Peso padrão 2kg classe 4 com certificado de calibração
- Densitômetro Refletivo Digital com escala de três decimais
- Padrão de Calibração para Densitômetro Refletivo.
- Termômetro/higrômetro digital segundo a ASTM F2036
- Gerador de folhas de teste para avaliação de cartuchos de toner segundo a ASTM F1856

- Cartolina preta de suporte tipo GCA com refletância de 1,5 DO +/- 0,2 para medições com densitômetro.

Nota: O equipamento indicado geralmente custa menos de USD 3.000 – os distribuidores podem também encontrar no site da ITC Int'l

Sobre a autora

Tricia Judge é diretora executiva da International Imaging Technology Council, uma associação de comércio sem fins lucrativos que serve aos fabricantes de insumos de imagem. Foi editora executiva da Recharger Magazine durante cinco anos e administrou uma prática privada legal especializada em assuntos de pequenos negócios durante 11 anos. É uma advogada líder para a indústria: Tricia publicou artigos na Recharge Asia, Recharger Magazine, ENX Magazine, Nevada Lawyer Magazine e ASTM Standardization News. É oradora habitual em encontros da indústria em todo o mundo.

Para mais informações acessem o site www.i-itc.org

O caminho para o cumprimento da STMC

A seguir detalhamos as tarefas passo a passo para que uma empresa consiga cumprir os padrões STMC:

1. Ser capacitado

Contatar um treinador certificado para estabelecer a capacitação (a lista de treinadores, equipes e padrões estão disponíveis no site www.i-itc.org). Os treinadores são voluntários e não cobram pela capacitação. Contudo, alguns treinadores podem pedir reembolso dos seus gastos.

2. Estar equipado

Antes da chegada do treinador, é necessário adquirir os métodos de teste, lê-los e garantir ter o equipamento de treinamento necessário.

3. Obter o certificado

Depois que seu treinador mostrou o uso adequado do

Impressoras laser baratas: o preço é maior do que pensa

Durante os últimos anos, a medida que a economia global sofreu contratempos históricos, os negócios de todos os tamanhos parecem ter renovado seu interesse nas impressoras laser pessoais de gama baixa ou de nível de entrada.

Durante os últimos tempos vimos uma imensa demanda dessas pequenas impressoras, apesar das freqüentes recomendações ao clientes. Recentemente, a Imaging Channel informou em seu boletim de notícias, os resultados de um interessante estudo sobre as “impressoras laser pessoais populares” de diversos fabricantes. Vejamos os resultados:

O cliente geralmente tem algo em mente e quase sempre menciona algumas marcas. Mas a diferença de outros periféricos, como os monitores e escâner, o preço inicial de compra de uma impressora representa apenas uma porção de seu custo total ao longo de seu ciclo de vida. Pode permitir então que o cliente faça sua indagação, o que o dará a perfeita oportunidade de discutir o

Modelo de Impressora	Data de lançamento	Substitui a	Custo atual por página (CPP)	Antigo CPP	Aumento em CPP
Canon D400 / Clase Imagen	Set 2010	CanonPC-D320	3.8 cent. dólar	3.4 cent. dólar	11.8%
Canon MF-4570 / Clase Imagen	Set 2010	Canon MF4730 Image Class	3.9 cent. dólar	3.5 cent. dólar	11.4%
Dell 1350CNW	Set 2010	Dell 1320C	3.5 c. mono 18.5 c. color	3.0 cent. mono 14.9 cent. color	16.7 % / 24.2%
HP Laser Jet Pro CP1025	Nov 201	HP Color Laser Jet - CP 1215	4.7 cent. mono	3.2 cent. mono	4.9% mono 9.4% mono
HP Laser Jet Pro CP15255	Nov 2010	HPColor LaserJet Pro CP1515/18	3.5 c. mono 18.9 c. color	3.2 cent. mono 17.0 cent. color	11.2 % color
HP Laser Jet Pro P1102/P1102w	Abril 2010	HP Laser Jet P1005/P1006	4.3 cent.	4.0 cent.	6.3 %
HP Laser Jet Pro1606DN	Mai 2010	HP Laser Jet P 1505	3.7 cent.	3.4 cent.	8.8 %
Okidata B411	Mai 2010	Okidata B 430	3.1 cent.	2.7 cent.	14.8 %
Okidata B431	Mai 2010	Okidata B 430	2.3 cent.	2.1 cent.	9.5 %
Samsung ML-2525	Mai 2010	Samsung ML-2510	3.0 cent.	2.7 cent.	10 %

O CPP está baseado em preços e rendimentos de consumíveis a tempo da publicação

A mensagem principal desse estudo é a de que a impressoras laser pessoais, especialmente de nível de entrada pelo seu custo, termina no final tendo um custo TCO mais alto (“Custo Total de Propriedade”, em sua sigla em inglês).

Algo interessante de se notar é que se comprarmos uma impressora laser de preço maior, o Custo por Página (CPP) é significativamente menor. Em outras palavras, muitas pessoas terminam comprando uma impressora de 100 dólares e pagando entre 30% a 130% mais por página. Muito mais do que teriam pago se tivessem comprado um equipamento de 300/400 dólares. Essa “Economia de Escala” se repete através do completo espectro de impressoras no Mercado.

Como muitas outras práticas “verdes” para sua empresa, usar impressoras laser “refurbished” (as que podemos denominar “impressoras sustentáveis”), o fará economizar dinheiro e será bom para a proteção do meio ambiente.

Custo total de propriedade para impressoras laser

A muitos negócios de gestão de serviços de impressão perguntamos com que freqüência se substitui ou se agrega uma impressora a uma empresa de departamento.

Custo de Propriedade o TCO.

Para calcular o custo total de propriedade da impressora, devemos combinar uma série de fatores, entre eles:

- O preço de compra do dispositivo
- O preço dos consumíveis que utiliza
- Estimar o custo de reposição dos consumíveis, com base no uso que dará ao dispositivo mensalmente, a cobertura e ao rendimento. Tudo isso em relação ao ciclo de vida que estimamos que a impressora terá. Desse cálculo também surgirá nosso CPP
- Previsão de manutenção preventiva e corretiva do dispositivo. Nesse ponto devemos conhecer a acessibilidade a provedores de serviço para a marca escolhida.

E desde já, devemos garantir que a impressora escolhida esteja de acordo com o uso a que será destinada (volume e tipos de trabalho, conectividade, etc).

Se analisarmos esses fatores como o dispositivo escolhido pelo cliente junto ao que propusemos, poderemos montar uma planilha comparativa dos diferentes aspectos que conduzem ao TCO, para dessa maneira escolher qual será a impressora que melhor se adapte ao trabalho.



em uma clara tendência. Com essas mudanças consideráveis que estão acontecendo, a remanufatura deveria compreender a necessidade de incorporar o serviço dedicado a MPS, e dessa maneira ajudar a seus clientes para criar uma proposta estratégica que positivamente impactará em seus negócios.

O lado positivo dessa tendência é o componente de eficiência em energia, outorgando um tom decididamente “verde” ao espaço de gestão de impressão. A tendência mostra que o agregado de dispositivos de imagens, insumos e serviços, sob acordos MPS, fideliza a relação com seu cliente e consolida o canal de distribuição, resultando com o tempo em práticas de impressão mais verdes.

ho
do cliente e ao
seu bolso.

Muitas MPS quase sempre conduzem as pessoas para a marca HP por algumas razões.

Com certeza todas as empresas têm seus pontos fortes, mas a HP parece ter algumas vantagens. É líder mundial na indústria e mantém um grande recorde de confiabilidade. Além disso conta com uma alta qualidade em seus consumíveis de remanufatura dentro de um período razoável de tempo, o que reduz o custo por página. Mas não devemos descartar as outras marcas (muitas vezes consideradas marcas “menores”) que conseguem desempenhos similares e que dispõem de consumíveis com uma excelente capacidade de recarga. É por isso que resulta importante alertar seu cliente para que ele não opte pelo equipamento “mais barato”, antecipando os custos que terá no momento de mudar seus cartuchos ou efetuar um serviço de manutenção.

Algumas conclusões

A gestão de imagens na empresa está experimentando uma consolidação significativa, com vendedores de serviços e hardware que cresceram em seu nível competitivo. O modelo de negócio tradicional está sendo deixado de lado e o modelo de distribuição MPS está se convertendo



Gestão de Serviços de Impressão: Eficiente e Verde

Uma crescente consciência sobre a mudança climática está fazendo das estratégias corporativas sustentáveis uma forma poderosa de demonstrar a empregados e acionistas que os problemas bio ambientais estão sendo levados a sério.

Muitas empresas foram rápidas na ação quando se trata de iniciativas de meio ambiente, alertando seus empregados para apagarem as luzes ao deixarem o escritório e a usar copos de vidro ao invés dos descartáveis. Mas uma proporção surpreendente dessas empresas ignora um problema muito mais relevante: a enorme quantidade de papel e energia desperdiçados por dispositivos desnecessários ou com baixo uso. Sem a gestão adequada, esses dispositivos de impressão podem ser evidentes consumidores de energia, com um significativo impacto no rastro de carbono da empresa.

Impressoras laser, máquinas de fax, escaners e dispositivos multifuncionais, todos utilizam constantemente a eletricidade, estejam imprimindo ou não. O fusor (a tecnologia dentro do dispositivo) gira com frequência para evitar deformações e deve manter o nível mínimo de calor para imprimir rapidamente a primeira página de um trabalho de impressão. Quando esses dispositivos estão operando, gerando emissões de carbono, também aumentam a fatura de eletricidade da empresa.

Os custos anuais para uma empresa de 200 empregados pode ser de 100.000 dólares e para organizações maiores podem chegar a milhões. Uma recente investigação da Photizo Group chegou a um custo médio de uma frota de impressoras ou copiadoras para uma empresa com 750 empregados, superior aos 700.000 dólares anuais. A frota utiliza por volta de 33,000 kWh de energia e geram umas 80 toneladas de emissões de carbono (CO²), o que equivale a produção total de CO² para 16 carros por ano.

A Photizo Group utilizou a calculadora de equivalências de gases de efeito estufa, administrada pela agência de proteção bio ambiental dos Estados Unidos, para estabelecer o rastro de carbono estimado para os 100.000 dispositivos de impressão instalados em todo o mundo. A frota global consome em torno de 7.8 bilhões de kWh de eletricidade por ano e emite ao redor de 5 milhões de toneladas por ano de

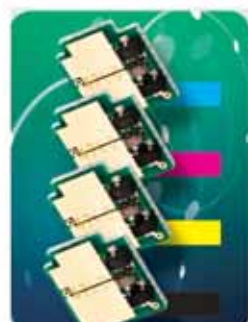
CO². Isso é comparável com as emissões produzidas por 860.000 automóveis em um ano, ou 11 milhões de barris de petróleo por ano.

Não é de se estranhar que no atual clima econômico as empresas estejam reajustando seus orçamentos de IT para estabelecer onde pode haver uma economia de custos. O que pode surpreender é que relativamente pouca gente parou para considerar o impacto bio ambiental de seus dispositivos de impressão. Para cada vez mais empresas os benefícios bio ambientais fazem de uma estratégia MPS uma ainda mais imperiosa proposta: para alguns, é simplesmente uma bonificação adicional suas iniciativas de corte de custos; para outros, é a principal atração.

O impacto bio ambiental de adotar uma estratégia MPS pode ser significativo. Baseados nas estimativas da Photizo Group, o aumento esperado pela adoção de contratos MPS para o ano de 2012, trará uma redução de carbono com um impacto equivalente a retirada das ruas 304.000 automóveis, economizando energia suficiente para alimentar 230.000 residências durante o ano. Estatísticas como essa mostram outra clara prova do benefício da MPS como ferramenta chave nos esforços de sustentabilidade bio ambiental para qualquer organização.

Ter um olho atento sobre o orçamento é parte das prioridades da agenda de qualquer empresa. Mas o ímpeto de prover soluções tangíveis aos desafios de sustentabilidade está crescendo à medida que as empresas se esforçam por demonstrar que estão tomando passos pró-ativos para administrar e reduzir o rastro de carbono de seus negócios. Os contratos MPS estão brindando as organizações com uma solução sólida para encarar problemas tanto de custos como bio ambientais relacionados com a produção de seus dispositivos e está dando as empresas ferramentas necessárias para mudar a forma que administra sua frota de impressoras.





Qualidade Superior
Melhor Rendimento
Melhor Fusão

TONER PRODUZIDO QUIMICAMENTE (TPQ)

Toner produzido quimicamente (às vezes chamado de 'toner químico' ou chamado pelo acrônimo **TPQ**) foi desenvolvido pelo OEM, ou fabricante original, na década de 1990 para melhorar a qualidade de impressão. Apesar de ter sido criado inicialmente para uma aplicação monocromática, seu uso principal tem sido para impressão colorida.



Av. Eng. Eusébio Stevaux, 1.244
Jurubatuba - São Paulo - SP - 11 5524-8000
www.twu.com.br - twu@twu.com.br

Conferência MPS Brasil 2011

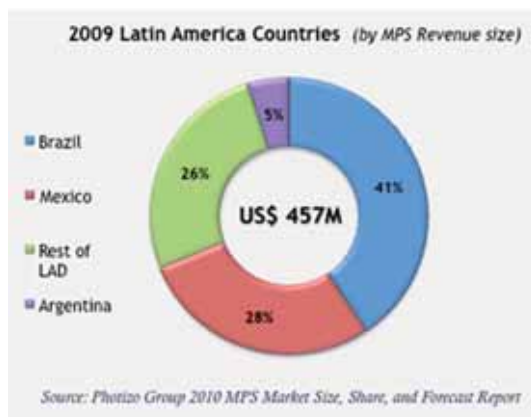
Organizada pelo Grupo Photizo nos dias 25 e 26 de julho aconteceu no Sheraton World Trade Center da cidade de São Paulo a Conferência MPS Brasil 2011, onde o Guia do Reciclador participou como meio exclusivo patrocinador.

Focada exclusivamente nos serviços de impressão, a conferência trouxe treinamento profissional e de grande atualidade para o setor, além de gerar uma dinâmica interação entre os provedores de MPS e os gestores de TI. Os painéis educativos e sessões interativas destacaram experiências e novidade de projetos de MPS, incluindo as melhores práticas, métodos de gestão, desenvolvimento do programa e outros aspectos dos serviços de gestão de impressão.

Estiveram presentes representantes das primeiras marcas do mercado de impressão e da indústria MPS, tais como HP, Ricoh, Lexmark, Samsung, Print audit e Print Fleet. O Guia do Reciclador foi designado como meio exclusivo de patrocínio, o que nos enche de orgulho pelo que isso significa como conquista da revista e como possibilidade de representar toda a comunidade de remanufatura do Brasil e do resto da América Latina, dentro de um evento dessas características.

Nosso editor, Gustavo Molinatti, também participou das conferências, dando a todos os participantes uma palestra sobre MPS Verde e a necessidade de procurar um projeto sustentável dentro do negócio de gestão de impressão.

Segundo a Photizo, estima-se que os negócios de MPS no Brasil crescerão a uma taxa anual de 49% no período de 2009 a 2014, transformando o país no mercado de maior crescimento do mundo, depois da Índia. Responsável por 41% das entradas de MPS na América Latina, o Brasil deixa para trás o México, seu competidor mais próximo, em 13% (veja gráfico abaixo). Um novo impulso serão os jogos olímpicos de 2016, que vão gerar melhorias de infra estrutura de TI, serviços, telecomunicações e transporte. De acordo com Ed Crowley, CEO do Grupo Photizo, “os principais jogadores do setor estão começando a fazer grandes apostas no Brasil, porque o mercado norte americano está saturando”. Dados do grupo demonstram que as grandes empresas do setor estão apostando em mercados emergentes. Xerox e HP lideram o grupo com mais da metade desse mercado, seguidas pela Lexmark e Ricoh.



INDISCUTÍVEL FIDELIDADE DE COR



SIGNIFICATIVA REDUÇÃO DE CUSTOS

Com Katun você tem a melhor opção em toner colorido. Cores confiáveis, vibrantes e sem perda de rendimento, assim como os Originais, e ainda por um custo bem menor. Escolha a melhor qualidade com o menor custo. Escolha Katun.

Para obter mais informações acesse:
www.katun.com.br

KATUN[®]
Imaging the World in Color™



PJL nas sombras (mas sempre presente)

Por Daniel D. Singermann

Creio que são poucos os que sabem que existe, mas desde as sombras, a PJL é responsável por muitas tarefas diárias com nossa impressora.



O Printer Job Language ou PJL em sua sigla em inglês, é uma linguagem de baixo nível desenvolvido pela HP para poder controlar as impressoras de maneira remota e para facilitar o trabalho dos programadores de software na hora de integrar os programas com módulos de impressão e administração do estado da impressora.

Poderíamos comparar a PJL com a montagem dos PCs. Conhecendo a PJL podemos modificar informação vital da impressora, como por exemplo, os dados que serão mostrados na folha de teste de configuração que podemos imprimir desde a própria impressora, também se pode editar o firmware da impressora ou parte dele, e entrar nos modos de serviço em impressoras que não contam com display ou botões. Por exemplo, graças a PJL podemos entrar no menu de serviços de uma HP LJ 2100 ou HP LJ 1100 e modificar entre outras coisas os contadores de páginas.

O tão conhecido PCL da Hewlett Packard, que tem como versão muito difundida ao PCL6, está baseado em comandos PJL.

Como são e como podemos utilizar os comandos PJL?

As sintaxes dos comandos da PJL são muito similares aos utilizados em outros programas como por exemplo os baseados na dbase III+. Cada linha de comando deve começar com o prefixo @PJL, respeitando a maiúscula somente no

prefixo, o resto das sentenças pode ser escrito em minúsculas. Posteriormente ao prefixo coloca-se o comando, junto ao modificador. Por exemplo se queremos modificar o contador de páginas a sintaxe seria:

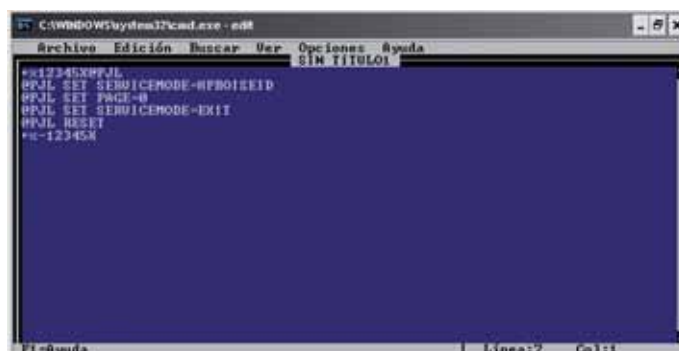
```
@PJL SET PAGE = 10200
```

Onde 10200 é o número que queremos que tenha o contador, e pode ser substituído pelo número de “páginas” que quisermos. Quer dizer, podemos baixar a “quilometragem”, por assim dizer, algo que se utiliza muito logo após fazer um recondicionamento completo da impressora.

Para escrever os comandos utilizamos um editor de texto como o wordpad, e aí escrevemos cada um dos comandos que necessitamos. Há comandos que indicam a impressora mediante um caractere de escape que o enviado é uma ordem que deve executar e não um trabalho de impressão. Outros comandos abrem os modos de serviços, outros ressetam o equipamento e também se pode utilizar os comandos apropriados para concluir a tarefa fechando os modos de serviço e deixando a impressora pronta para continuar imprimindo.

Após escrevermos todos os comandos, mandamos imprimir o documento e a impressora executa o que escrevemos já que pelo primeiro comando se entende que não é um trabalho para imprimir.

Na imagem podemos ver como em um editor de texto se escreveu comandos para modificar o contador de páginas de uma HP LJ 2200.



Na primeira linha vemos um caractere que é uma flecha apontando para a esquerda. Esse caractere de escape nos manuais de serviço se mostra como uma E com uma c pequena à frente. Para poder reproduzir esse caractere de tal forma que a impressora o tome apropriadamente há diferentes maneiras de agregá-lo. Nos sistemas



baseados em DOS pressiona-se a tecla Control e a tecla P ao mesmo tempo e depois pressionamos a tecla ESC, assim se mostrará a flecha que vemos na imagem. Essa primeira linha indica à impressora que não deve imprimir o trabalho porque são comandos de PJP que deverá executar. Se o que escrevemos for impresso é evidente que algo foi escrito errado.

Na segunda linha agregamos o comando para entrar o modo de serviço e na linha posterior colocamos 0 como valor de páginas impressas. Nas últimas três linhas saímos do modo de serviço, fazemos um resset na impressora e saímos do modo PJP.

Nos manuais de serviço das impressoras acontece de vir alguns comandos básicos que podemos utilizar.

Códigos PJP e Registro de Eventos

Dentro da PJP administramos códigos que são devolvidos como resultados de diferentes pedidos. A esses códigos podemos assinar uma legenda para que seja mostrada cada vez que esse código aparece. Por exemplo o código 10006 tem uma legenda associada que aparece nos displays das impressoras como "Toner Low". Com um simples comando de PJP podemos modificá-lo:

```
@PJP USTATUS DEVICE
CODE=10006
DISPLAY="PEDIR TONER URGENTE"
ONLINE=TRUE
```

Dessa maneira quando o toner estiver baixo a impressora mostrará o código 10006 e no display não aparecerá mais "Toner Low" mas sim a mensagem "PEDIR TONER URGENTE".

Esses códigos são os que aparecem nos registros de eventos ou nos Event Log e são os mesmos que aparecem no display quando a impressora tem um erro como por exemplo "50.2 FUSER ERROR", nesse caso a legenda corresponde a um código PJP de 50009 que indica que o fusor demorou muito para esquentar, algo que

pode indicar problemas de Thermistor ou do Heating.

Nos manuais de serviço das impressoras aparecem os códigos de erro mais frequentes, mas quando nossa impressora mostra um código de erro que não está no manual de serviço seja no display ou no Event Log, devemos buscar em algum guia de códigos PJP. No quadro intitulado "Códigos PJP" vemos uma lista com exemplos de diferentes códigos e seus significados.

CODIGOS PJP

Exemplo de alguns códigos PJP que podem aparecer nos Event Log.

CÓDIGO	DESCRIÇÃO
10001	A impressora está ligada e pronta
10002	A impressora está ligada fora de linha
10006	Toner Baixo
11204	Não há A4 na bandeja 2
15031	A bandeja de Saída 3 está cheia
20001	Foi enviado um comando PJP incorreto e ignorado
30034	41.3 tamanho de papel incorreto
30036	68 Erro de Memória NVRAM
40022	13 Enroscamento de papel
50016	Falha de um ventilador
103200	Foi instalado um cartucho que não é próprio para essa impressora
101000	Erro de cartucho

Como dissemos no começo, a PJP está nas sombras para muitos, mas está aí. Se soubermos tirar o máximo de proveito podemos economizar uma grande quantia de dinheiro diagnosticando melhor a falha dos equipamentos em menor tempo e utilizando os repostos necessários.

Nota

Caso deseje se aprofundar no tema você encontra no foro técnico da Quality Provider guias completos sobre PJP que são muito úteis para começar e para checar códigos de erros que não aparecem no manual de serviço. (www.qualityprovider.com.ar).

Nos cursos técnicos sobre impressoras laser que se ditam em Multiparts aprenderá como retirar o suco, não somente a PJP mas também as outras ferramentas de diagnóstico que permitem encontrar a solução de quase todos os problemas que possa aparecer na sua impressora laser (www.multiparts.com.ar).

Sobre o autor

Daniel Singermann tem mais de 20 anos de experiência como técnico de impressoras laser, é autor do livro "Reparação de impressoras, o guia definitivo do profissional" e atualmente é gerente do departamento técnico da Multiparts, empresa líder no mercado de distribuição de partes e peças para impressoras. Se deseja mais informações técnicas ou comerciais você pode entrar em contato com Daniel através do email ou MSN: ventas@multiparts.com.ar ou do telefone 54-11-4918-3201



por Steve Weedon

O Colorido é o futuro da Indústria de Remanufatura

Alguns perguntaram se a indústria da remanufatura de cartuchos tem um futuro. A resposta é que definitivamente tem, mas a indústria tem desafios que devem ser superados.

O desafio mais importante para a indústria é produzir cartuchos coloridos que sejam consistentes e comparáveis a qualidade OEM. A Static Control contribuindo com o desafio e oferecendo capacitação e componentes e toner que são eletricamente igualáveis a qualquer outro bem como componentes reutilizáveis OEM.

O segundo desafio é garantir que os clientes não confundam produtos da indústria legítima de remanufatura com produtos de empresas que infringem os direitos de propriedade intelectual OEM através da fabricação de cartuchos novos. Eles não fazem parte da indústria de remanufatura.

rido é claramente o próximo grande mercado, mas o remanufaturado colorido falhou ao tentar penetrar além dos 5 ou quem sabe 6%. Por quê?

Static Control investigou a fundo esta pergunta durante os últimos anos e nossa resposta tem dois aspectos.

O primeiro desafio é que o nível geral de compreensão tecnológica do colorido é débil. É por isso que Static Control dispõe agora de seus webinars "View on Demand" em 22 idiomas que nossos clientes podem

Junto com esses desafios, a indústria tem uma fantástica oportunidade ao seu alcance (se for suficientemente inteligente para aproveitá-la e capitalizá-la). Enquanto muitas indústrias sofreram durante a recessão econômica mundial, a indústria de remanufatura cresceu na medida em que os clientes buscaram os melhores valores. Agora a indústria deve produzir produtos de alta qualidade em forma constante para manter os clientes que ganhou.

Como ganhar o terreno dos coloridos

A participação da remanufatura no mercado de cartucho monocromático é, de acordo aos informes atuais, em torno de 35%. A indústria precisou de 20 anos para alcançar esse ponto, e é um feito considerável pelo qual os remanufatores deveriam sentir orgulho.

Agora, entretanto, a indústria deve produzir cartuchos coloridos consistentes e de alta qualidade para manter esse sucesso. A concorrência em cartuchos monocromáticos está aumentando e os preços médios dos cartuchos estão diminuindo a medida que todos os que podem produzir um produto "similar" conseguem vantagem no mercado. O colo-

observar durante 24 horas por dia, sete dias por semana. Contudo, simplesmente observando não é suficiente. Os remanufatores devem compreender 100% do processo para remanufaturar cartuchos coloridos e devem dedicar-se para conseguir esse 100% corretamente.

Muito lentamente os remanufatores levam ao colorido sua experiência e mentalidade em monocromático e essa é uma receita que pode falhar. Os cartuchos monocromáticos são sistemas que perdoam muitos erros e que permitem uma seleção ao azar de componentes de substituição a serem extraídos que ainda seguirão desempenhando-se de maneira satisfatória, sempre e quando sejam componentes de boa qualidade.

O colorido é muito diferente. Requer o uso de componentes compatíveis eletricamente para o cartucho específico que será remanufaturado. O colorido é exigente, mas não há atualmente uma razão para que não se possa remanufaturar um cartucho colorido que renda a

altos níveis, comparados aos OEM, agora que os componentes críticos estão disponíveis.

A Static Control investiu milhões de dólares em pesquisa, desenvolvimento e fabricação desses componentes críticos (o PCR colorido, lâmina dosadora colorida, rolo de alimentação de toner e rolo revelador colorido). Desenhamos esses componentes para que compatibilizem eletricamente entre eles e com partes boas, reutilizáveis OEM, de modo que você possa substituir como for necessário. Pela primeira vez, os legítimos remanufaturadores podem oferecer consistência em rendimento comparável as OEM.

A HP® 2600 oferece um grande começo no colorido. Para nosso primeiro “filme” sobre o colorido, a Static Control foca uma impressora colorida HP® 2600. Seus cartuchos são mais difíceis de remanufaturar, mas essa impressora apresenta a maior oportunidade de crescimento para a indústria. Estima-se que de 8 a 10 milhões de máquinas HP 2600 estejam instaladas em todo o mundo. A indústria da remanufatura deveria ganhar mais de 5% desse negócio.

der como funcionam os sistemas complexos e que devem fazer para ganhar dinheiro na indústria genuína da remanufatura de cartuchos.

O perigo que os produtores ilegítimos de cartuchos oferecem aos remanufaturadores legítimos

As OEM não desejam perder sua vantagem no mercado dos coloridos, por isso desenvolveram uma quantidade de estratégias para conter a remanufatura. Por exemplo, introduzem novas máquinas que usam cartuchos que a legítima remanufatura não pode ainda remanufaturar e empregam cada vez mais uma tecnologia complexa, incluindo chips encriptados com excessiva segurança integrada e componentes de tolerância muito restritos.

A Static Control está continuamente superando essas dificuldades através de pesquisa e engenharia, mas as OEM chegam a ser muito ativas ao apresentarem desafios legais. Elas tornam muito importante para a indústria legítima de remanufatura o respeito rigoroso aos direitos de propriedade intelectual e distanciam-se daqueles produtos ilegítimos de cartuchos que tratam de fazê-los parecer como que parte da mesma indústria.

A Static Control não sossegou até resolver os problemas da HP 2600. Os componentes necessários estão disponíveis para todos os cartuchos coloridos HP. Milhares de remanufaturadores já receberam amostras e aprovaram esses produtos. Podemos demonstrar que os cartuchos remanufaturados podem cumprir um rendimento de impressão comparável às OEM.

Recordem, a indústria de remanufatura não precisa ser melhor que as OEM, simplesmente comparável com esses cartuchos para ter sucesso.

Os consumidores desejam economizar dinheiro e voltarão se conseguirem produtos de alta qualidade. Esse será um grande trabalho por parte de todos. A Static Control compreende muito bem e investe naquilo que acredita. Continuaremos investindo nos webinars “View on Demand”. Cobriremos todos os detalhes e usaremos animação 3-D profissional para ajudar os remanufaturadores grandes ou pequenos e de todo o mundo a apren-

As OEM estão atacando duramente aqueles fabricantes que fazem o que a Static Control chama de cartuchos de “nova construção”. Esses não são cartuchos remanufaturados que combinam partes novas e partes OEM usadas mas em boas condições. São cartuchos que se parecem aos produtos OEM e que com certeza violam os direitos de patentes OEM.

A única razão legítima da existência da indústria da remanufatura é o remanufaturado legítimo. Isso está protegido pela doutrina “direito a consertar”, honrada em todo o mundo. Você tem o direito a reparar para reutilizar um cartucho legítimo vazio original. Ninguém tem o direito de “reconstruir” o cartucho (construir um cartucho completamente novo e comercializá-lo) quando infringe patentes OEM.

As empresas envolvidas nessas práticas não são amigas do remanufaturador genuíno dos cartuchos. Primeiro, se introduzem no caminho da venda potencial de cartuchos OEM, que oferecem os vazios virgens nos que confiam os legítimos remanufaturadores. Segundo, criam um vazio compatível que será comprado e vendido e remanufaturado porque parece um vazio OEM (e o coloca em risco de ser processa-

do por fazer, acidentalmente, aquilo que os produtores ilegítimos de cartuchos fazem deliberadamente) usando um cartucho ilegítimo.

A indústria deve claramente demonstrar que representa somente aos remanufaturadores legítimos. Os remanufaturadores não devem deixar que os produtores dos chamados “compatíveis” e os falsificadores de cartuchos reclamem que são parte da indústria legítima de remanufatura.

Static Control e Lexmark se encontram no tribunal

A Lexmark já processou a Static Control duas vezes. Os resultados desses casos são muito importantes para os remanufaturadores legítimos porque estabelecem barreiras as tentativas das OEM para dar fim ao negócio legítimo de remanufatura.

A Lexmark reclamou em 2002 que os chips de seus cartuchos estavam protegidos sob a Ata de Direitos de Autor Digital Millennium de 1998 e que os chips que a Static Control vendia para uso nos cartuchos remanufaturados violavam essa proteção. Essa lei foi instituída para proteger autores de livros e músicos contra cópias de livros, CD e DVD através da Internet, não para proteger produtos fabricados como chips para cartuchos e a Static Control demonstrou isso. Mas perdemos a produção de um ano e vendas de nossos legítimos chips antes de vencer a Lexmark no tribunal.

A Lexmark processou a Static Control novamente em 2004 reclamando que tinham uma patente sobre os cartuchos “prebate” (agora chamados cartuchos “use e devolva” ou “use-and-return”) os quais eram vendidos mais baratos que os cartuchos regulares. Nós vendemos componentes que permitem aos remanufaturadores utilizar esses cartuchos na remanufatura.

Contudo, em 2007 um jurado falhou contra a Lexmark sobre 48 de 49 perguntas, e isso pôs fim a idéia de que um fabricante original tem direitos sobre um cartucho depois que o mesmo foi vendido e usado por um cliente. Conquistar essa vitória levou oito anos e custou a Static Control 30 milhões de dólares em custos legais. Também mostrou que o melhor modelo de negócio para a indústria da remanufatura legítima é reunir um vazão local, remanufaturando localmente e vendendo localmente. Isso é perfeitamente legal.

O colorido é o futuro da remanufatura

Todo remanufaturador deve ter a nova “mentalidade de cor” para obter êxito com seus cartuchos coloridos a longo prazo. E o sucesso no colorido é vital para o futuro a longo prazo da indústria da remanufatura. O potencial está aí, esperando. As margens e benefícios estão aí, esperando. Os remanufaturadores somente precisam ser suficientemente inteligentes para aproveitarem a oportunidade e buscá-la.

O futuro é brilhante. Os remanufaturadores legítimos tem o direito legal de competir na remanufatura graças a vitória legal da Static Control contra a Lexmark. Os remanufaturadores agora tem os componentes sofisticados necessários para o sucesso no colorido, graças ao investimento da Static Control em tecnologia de componentes coloridos. A indústria agora tem a metodologia adequada para remanufaturar com consistência um cartucho colorido de alta qualidade e 100% graças aos webinars “View on Demand” da Static Control, que oferecem instruções técnicas detalhadas. Esses webinars estão disponíveis em seu idioma e todos os dias do ano para mostrar-lhe como fazer dinheiro remanufaturando cartuchos de alta qualidade uma e outra vez.

A indústria da remanufatura tem todas as peças em seu lugar e as ferramentas necessárias. O futuro é o colorido e o futuro é brilhante.

Sobre o autor:

Vicepresidente executivo da Static Control, com sede em Sanford, Carolina do Norte EEUU. Steve tem 37 anos de experiência na indústria de imagens e começou sua carreira em 1973 na Nashua e mais tarde na Kalle Infotec, ambas copiadoras OEM. Mais tarde mudou para a Katun Corporation estabelecendo suas operações européias em 1983 e chegou a ser vice presidente sênior da Katun corporation. Steve deixou em 1990 para unir-se a GBL Limited como diretor de vendas e marketing fabricando tambores para copiadoras bem como para impressoras laser. Em 1992 Steve fundou a revista The Recycler e dirigiu as primeiras exposições na Europa. Em 1994 Steve abriu as operações Europeias para a Static Control. Ele tem um HDN em engenharia elétrica, é autor de muitos artigos publicados e é uma autoridade mundial no mercado de remanufatura Laser e Ink Jet.

Confira as mais recentes novidades de mercado da Diamond Brasil.

Novo toner BROTHER linha Alto Rendimento

Id.Venda	Cartucho	Modelo de impressora	Performance	Velocidade
DBT-TN115B	TN115BK	Brother HL4040 black	5.000	12ppm
DBT-TN115C	TN115C	Brother HL4040 cyan	4.000	8ppm
DBT-TN115M	TN115M	Brother HL4040 magenta	4.000	8ppm
DBT-TN115Y	TN115Y	Brother HL4040 yellow	4.000	8ppm
DBT-TN210B	TN210BK	Brother HL3040 black	2.200	17ppm
DBT-TN210C	TN210C	Brother HL3040 cyan	1.400	17ppm
DBT-TN210M	TN210M	Brother HL3040 magenta	1.400	17ppm
DBT-TN210Y	TN210Y	Brother HL3040 yellow	1.400	17ppm



E mais...

Toner Lexmark T650 linha Alto Rendimento

Id.Venda	Cartucho	Modelo de impressora	Performance	Velocidade
DBT-T650L	T650A11L	LXM Optra T650/52/54/56	7.000	43/48/53ppm
DBT-T650H	T650H11L	LXM Optra T650/52/54/56	25.000	43/48/53ppm

Cilindros AlphaChem HP P3015

Id.Venda	Descrição
DRALP B018	Cilindro HP P3015 (CE255)
DRALP QMS2400	Cilindro Minolta QMS 2400
DRALP WC420	Cilindro Xerox WC315/20/415/20



ALTO RENDIMENTO

Se você procura toners, chips, lâminas, cilindros ou outras peças e insumos para seus cartuchos, fale com a Diamond Brasil.

Central de Atendimento
diamond@diamondbrasil.com



(11) 5564-2600
www.diamondbrasil.com



Diamond Brasil
Soluções para consumidores exigentes.



Por Mike Josiah e a equipe técnica da Uninet Imaging

Remanufatura do cartucho de toner preto e colorido da Xerox Phaser 6120N



Traduzido por Enrique Stura
Uninet Imaging Argentina

113R00692 Preto HY	4,500 páginas a 5%	\$114.99 List*
113R00693 Cyan HY	4,500 páginas a 5%	\$179.99 List*
113R00694 Amarelo HY	4,500 páginas a 5%	\$179.99 List*
113R00695 Magenta HY	4,500 páginas a 5%	\$179.99 List*
113R00689 Cyan LY	1,500 páginas a 5%	\$ 84.99 List*
113R00690 Amarelo LY	1,500 páginas a 5%	\$ 69.99 List*
113R00691 Magenta LY	1,500 páginas a 5%	\$ 69.99 List*
108R00691 Drum	20,000 Páginas Preto, 10,000 Color	\$195.99 List*

* Os preços em dólares são de maio de 2011.

A série Xerox de modelos Phaser 6120 opera com um motor de 20ppm em preto e 5ppm em cor, com uma resolução de 600 x 500 DPI (2400 dpi realçadas). Algo interessante com esse modelo é que possui um sensor de umidade e temperatura que fornece informação à placa principal da máquina. Tal informação é usada para determinar que valor de bias de corrente contínua deve se aplicada para otimizar a impressão e também o controle da temperatura do fusor.

Esses cartuchos utilizam chips que devem ser substituídos depois de cada ciclo.

Temos disponíveis tanto cartucho de alto como de baixo rendimento, também uma unidade de imagem e um reservatório de resíduos. Os cartuchos são muito simples de reciclar e oferecem uma boa oportunidade de ingressos econômicos.

Essas impressoras possuem um desenho de motor laser colorido com uma torre ou carrossel. Os cartuchos de toner rodam em carrossel e uma unidade de imagem de OPC único que é utilizada para todas as cores.

Para imprimir páginas de prova, busca de defeitos de cartuchos e alguns defeitos básicos da impressora, ler os dados indicados no final desse instrutivo.

Ferramentas Necessárias

- 1- Aspirador específico para toner ou sistema de trabalho aprovado para coleta de pó
- 2- Chave de fenda pequena
- 3- Chave Philips média
- 4- Pinça com ponta fina
- 5- Jogo de chaves de relojoeiro

Instituto Cássio Rodrigues

15 anos pensando em você !!!

Capacitação Técnica
em Soluções
para Impressão

Atendemos toda a América Latina

Muitas pesquisas e conhecimentos para o Mercado

O Instituto Cássio Rodrigues, nasceu da enorme necessidade de capacitação técnica e gestão que o mercado de recondicionamento necessita.

Com mais de 15 anos de experiência no ramo, os profissionais do ICR oferecem cursos de recondicionamento de cartuchos de jato de tinta e laser, capacitação técnica, vendas e outsourcing, além de programas de assessoria e consultoria para todos os níveis da Empresa.

Nossas consultorias e assessorias visam atender com qualidade a todos os níveis do Mercado, tendo em nosso portfólio de clientes desde fabricantes de matéria-prima e importadores, a consumidores finais, passando por revendedores e distribuidores, além de recondicionadores de cartuchos de todo porte.

As Palestras ministradas pelo Instituto Cássio Rodrigues são famosas no Setor, e sempre as mais requisitadas em todas as Feiras e Eventos que participa, sempre com temas atuais, dados técnicos claros e informações que o Mercado de Recondicionamento realmente necessita para seu sólido e duradouro desenvolvimento.

Com isso, o ICR é o único centro de Formação e Informação para sistemas de Impressão mundialmente reconhecido.

Consultoria e Assessoria

- Montagem de Laboratório
- Revisão e Aperfeiçoamento de Processos (redução de erros)
- Vendas e Comercialização
- Treinamento In-Loco ou Web
- Palestras para o Consumidor

INFORMAÇÕES

São Paulo
55 11 9318-3378
MSN/e-mail: atendimento@cassiorodrigues.com.br

Novo
Telefone

Insumos necessários

- 1- Toner colorido específico para a 6120
- 2- Chip de rendimento específico
- 3- Tampa protetora para transporte
- 4- Pano para limpeza sem fiapos
- 5- Graxa condutiva
- 6- Graxa de lítio para engrenagens

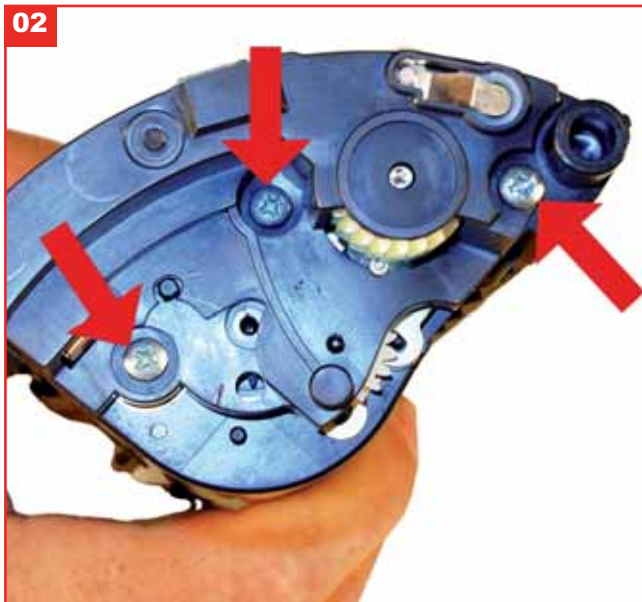
1) Retirar a tampa do reservatório e retirar qualquer toner que ainda reste dentro do cartucho. Figura 1

01



2) No lado das engrenagens do cartucho, retirar os três parafusos prateados da tampa lateral. Figura 2

02



Todos seus
insumos na

www.tbacessorios.com.br



Você
compraria
tintas originais
da HP?

A Myink é fabrica OEM*

Vantagens:

- fidelidade de cores
- fluidez e cobertura
- aumenta a taxa de sucesso na recarga
- não apresenta ressecamento
- impressão perfeita em modo econômico

Solicite uma amostra através do site:
www.tbacessorios.com.br/myink

R\$ 32,00 / Lt



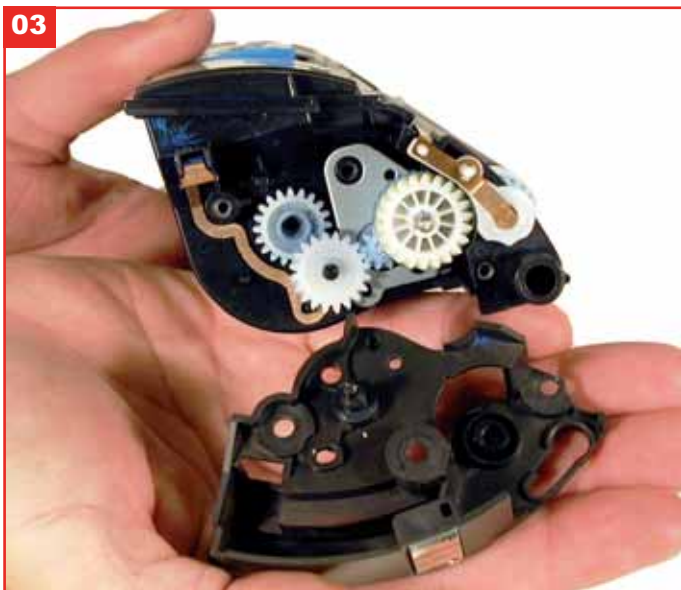
Myink™
color your life
by G&G Ninestar

*Myink pertence à G&G Ninestar, fabricante OEM de impressoras inkjet

Instruções

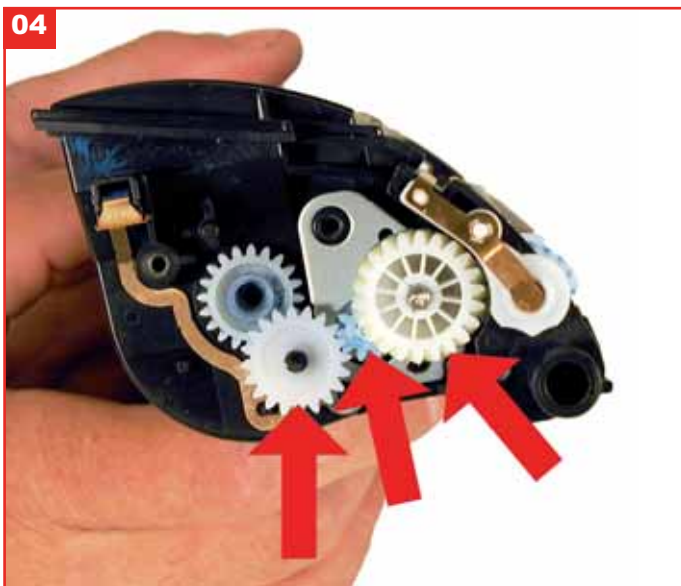
3) Desmontar a lateral. Figura 3

03



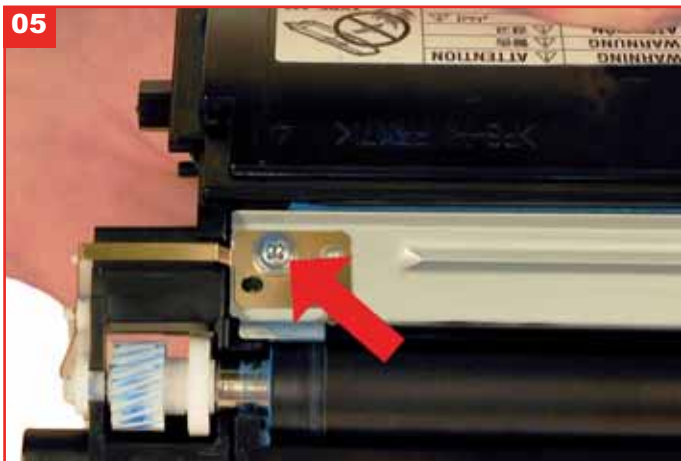
4) Retirar a engrenagem maior de impulsão e as engrenagens pequenas próximas. Deixar a engrenagem do agitador em seu lugar. Figura 4.

04



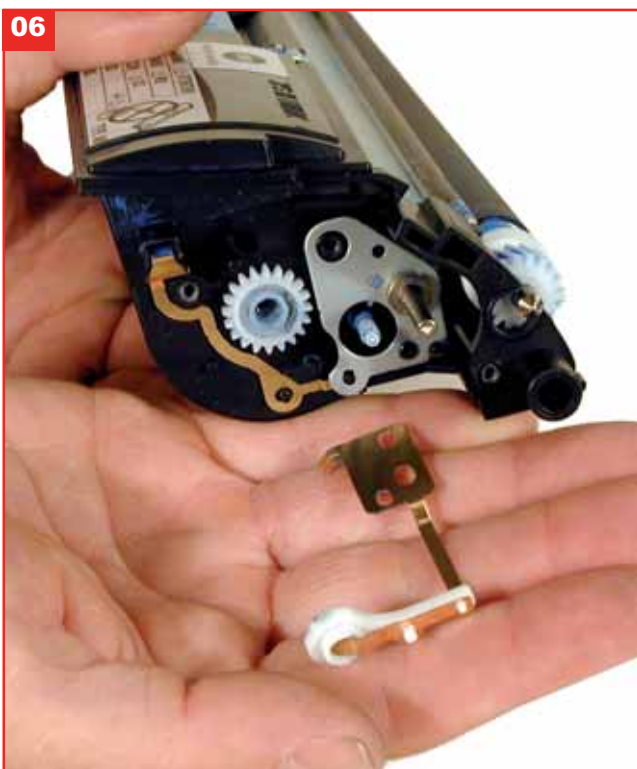
5) Retirar o parafuso de Contato da lâmina dosadora. Figura 5

05



6) Retirar o conjunto de bucha e contato. Figura 6

06



7) Retire o cubo branco da lateral oposta fazendo uma alavanca a partir do centro e girando a peça no sentido oposto aos ponteiros do relógio até conseguir retirá-lo totalmente do eixo do rolo de revelação. Figuras 7 & 8

07



SUPRIMENTOS PARA COPIADORA

TONER COPIADORA • CARRIERS (REVELADORES) • BULK • CHIPS • CARTUCHOS COMPATÍVEIS

PARA USO EM
XEROX®
WORKCENTRE 5222

MODELOS DISPONÍVEIS PARA AS ENGENHARIAS:

Brother

MFC-9320, TN 210, 230
MFC-9840, TN 110, 115

Canon imageCLASS

D480, EP104
MF 1150, 1170, 1180, EP-120
MF 4150, 4270 4350, 4370, 4380, 4690, EP104
MF 7280, 7460, 7470, 7480, EP105
MF 8350C, 8050C, EP118
MF 9170C, 9150C, 8450C, EP111

Canon imageRUNNER

C3100, 3170
C3220, 3200
C4080, 5180

HP

M2727 MFP
M3035 MFP
M4345 MFP
M5035 MFP
CM1312 MFP
CM1415 MFP
CM2320 MFP
CM3530 MFP
CM4540 MFP

Konica Minolta Bizhub

20
40
360, 420, 421
500, 501
C20

Konica Minolta Magicolor

1600
4650
4690, 4695 MFP

Kyocera

FS-3140 MFP, 3040, TK-350, 352, 354
FS-1028 MFP, 1128, TK-130, 132, 134
FS-1128 MFP
FS-C 1020 MFP
FS-1320, 1370, TK-170, 172, 174

Lexmark

C-736, 734
C-760, 762
C-780, 782
C-935, 930
X-364, 363, 264
X-738, 736, 734 MFP
X-832, 830

Okidata

B-2500, 2520, 2540
MB 260, 280, 290
C-9800, 9600
CX-2032 MFP

Ricoh

MPC-2000, 2500, 3000
MPC-3500, 4500
SP-3300
SP-410, 411, CL 4000
SP-4100, 4110, 4210
SPC-220, 221, 222
SPC-310, 311, 312
SPC-330
SPC-810, 811

Samsung

CLX-6220, 6250 MFP
SCX-4828, 4826
SCX 5530, 5330 MFP
SCX-5635, 5835 MFP
SCX-5935 MFP

Sharp

DX-B 350, 450 P
AR-208
MX 2300, 2700

Toshiba e-Studio

242, 212, 182, 181 (T1810)
205, 255, 305, 355, 455 (T4530)

Xerox Phaser

3100 MFP
3635 MFP
6110 MFP
6115 MFP
6180 MFP
7400
7500
7760

Xerox WorkCentre

M-20
4118
3220, 3210 MFP

Consulte-nos para outros modelos.

- Toner Absolute BLACK®
- Smartchips
- Cilindro com engrenagens
- Lamina limpadora
- E muito mais!

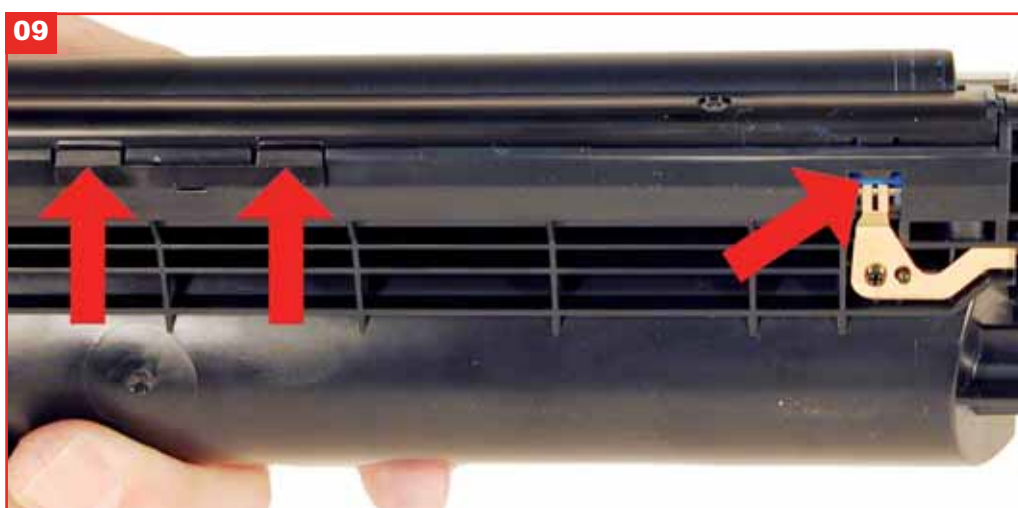


www.uninetbrasil.com.br

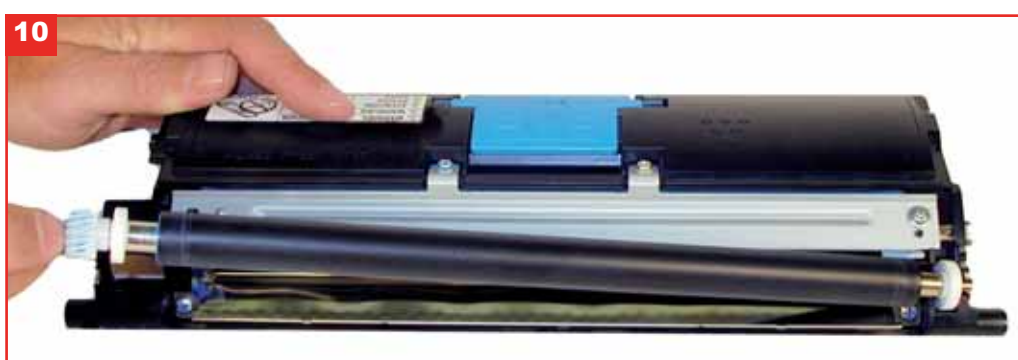
UniNet

Distribuindo Qualidade Mundialmente™

© 2011 UniNet Imaging Inc. Todos os nomes e material dos fabricantes pertencem aos seus respectivos proprietários. Nomes de marcas foram mencionados somente para mostrar compatibilidades.
1º lugar: "Lider em Qualidade: Produtos", "Melhor Novo Produto" (nomeada), "Melhor Artigo" (nomeada) na escolha dos leitores da Recharge Magazine (Recharge Magazine's 2010 Reader's Choice Awards).



8) Retirar a tampa da lâmina dosadora fazendo uma alavanca nas três linguetas como se mostra na Figure 9

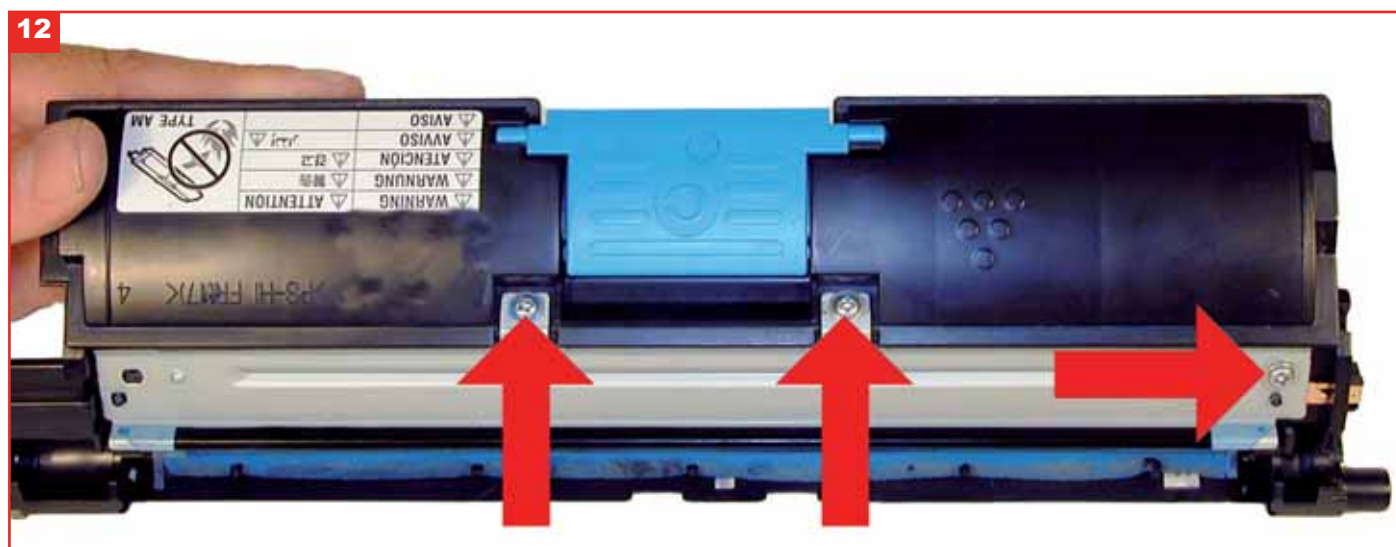


9)Retirar o rolo de revelação e as engrenagens .Figura 10

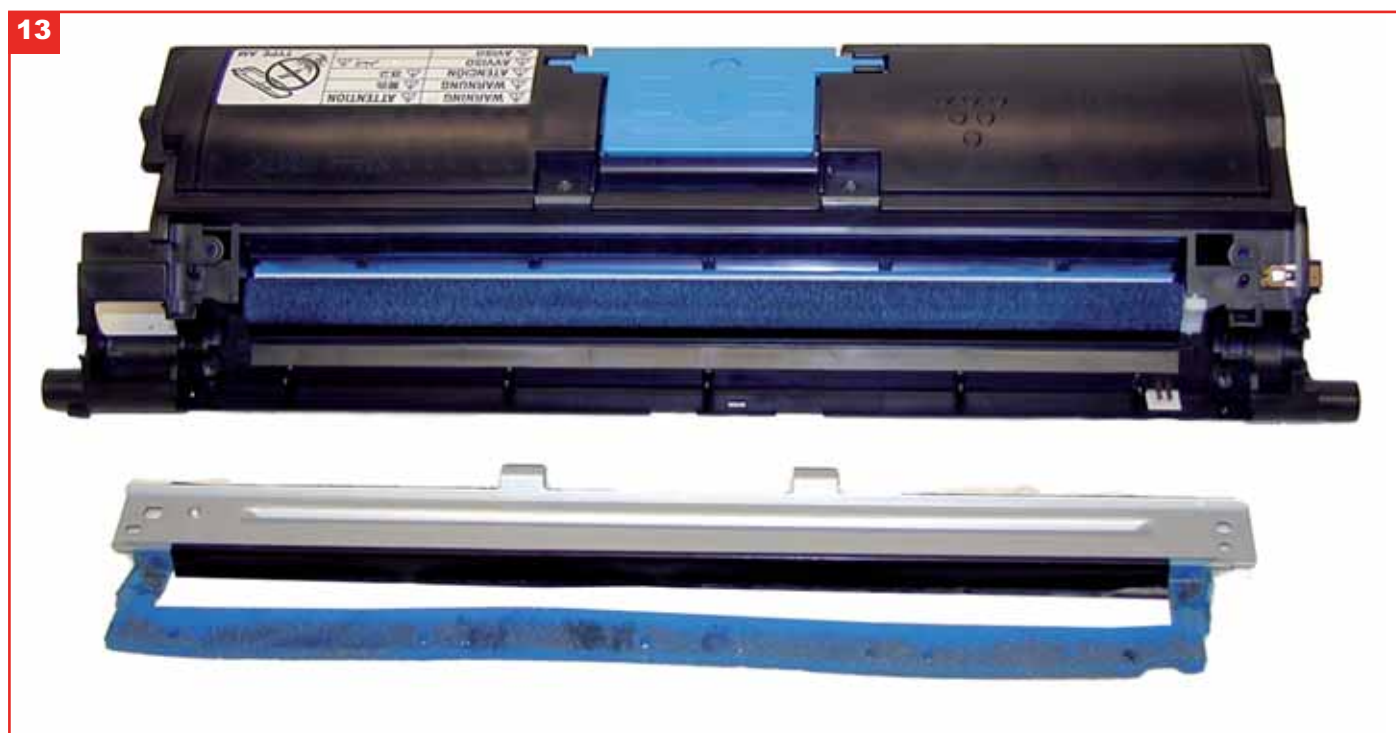


10) Retirar os dois parafusos da lâmina dosadora e desmontar. Figura 11

11) Retirar os três parafusos do conjunto da lâmina seladora. Figura 12



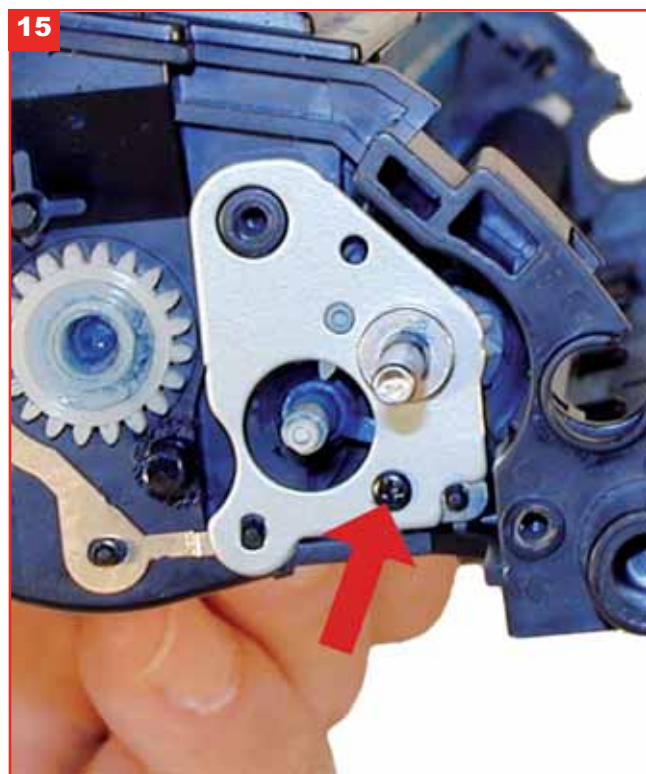
12) Fazer uma alavanca sobre o conjunto de selagem e levantá-lo completamente. O selo de espuma sairá inteiro junto com a lâmina. Ter cuidado ao rasgar o selo. Figura13



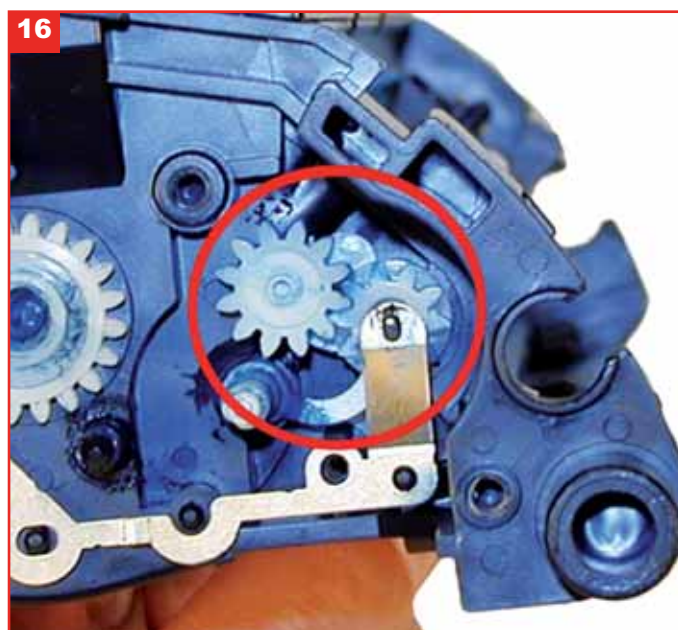
13) Aspirar o toner remanescente no reservatório e o rolo de alimentação. Figura 14

Instruções

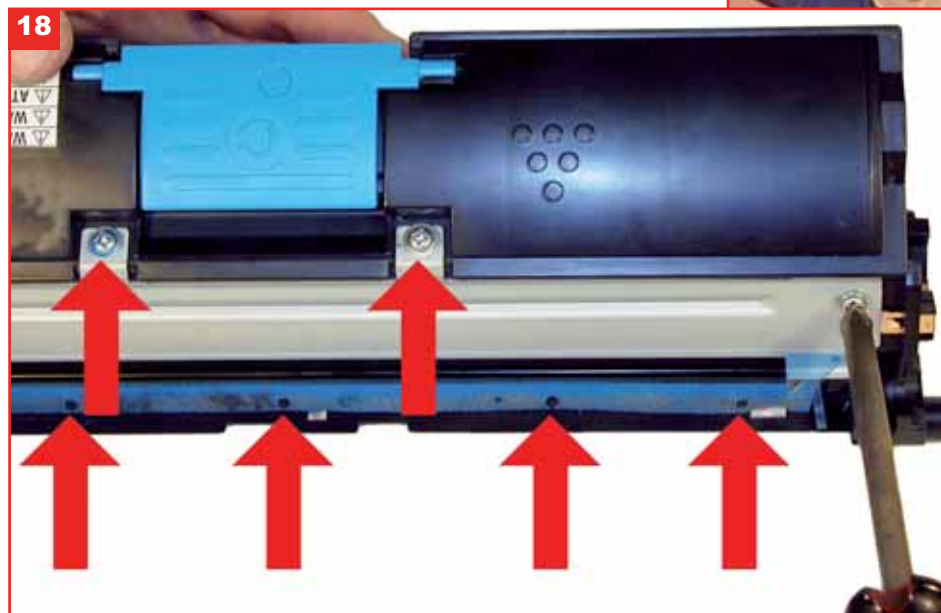
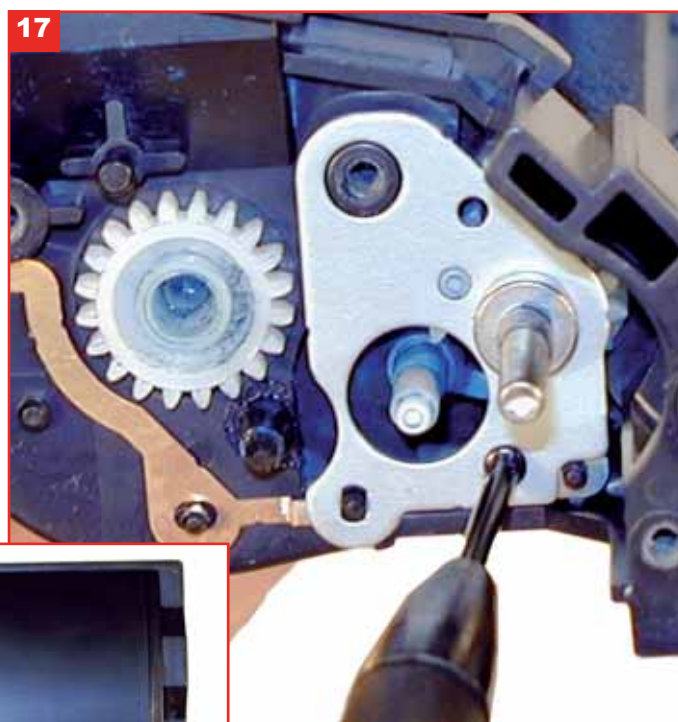
14) Retirar o parafuso pequeno da cabeça de Contato do rolo de alimentação. Desmontar a placa. Figura 15



15) Certifique-se de que o Contato do rolo esteja limpo e que as duas engrenagens estejam limpas e lubrificadas com graxa de lítio. Figura 16



16) Montar novamente a placa de Contato do rolo de alimentação com seu parafuso. Figura 17



17) Montar o conjunto limpo de lâmina seladora, selos, contatos e os três parafusos garantindo que o selo de espuma fique alinhado com os parafusos plásticos. Figura 18



PARA USO EM
SAMSUNG®
ML-1660 • 1665

- Toner X GENERATION®
- Smartchip
- Cilindro OPC
- Rolo de revelação
- Rolo de carga (PCR)
- Instrutivos de remanufatura
- E muito mais!



**Entre em contacto hoje mesmo
com o seu gerente de vendas!**



www.uninetbrasil.com.br



Distribuindo Qualidade Mundialmente™

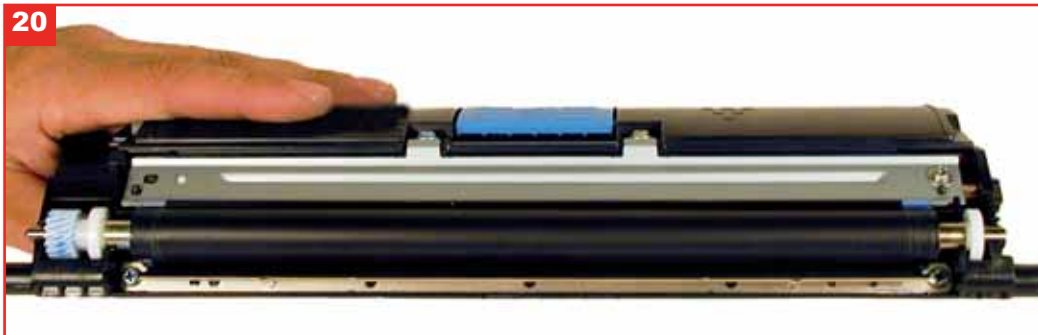
© 2011 UniNet Imaging Inc. Todos os nomes e material dos fabricantes pertencem aos seus respectivos proprietários. Nomes de marcas foram mencionados somente para mostrar compatibilidades.
1º lugar: "Líder em Qualidade: Produtos", "Melhor Novo Produto" (nomeada), "Melhor Artigo" (nomeada) na escolha dos leitores da Recharge Magazine (Recharge Magazine's 2010 Reader's Choice Awards).

19



18) Limpar e montar a lâmina dosadora com seus dois parafusos. Figura 19

20



19) Instalar o rolo revelador. Figura 20

21

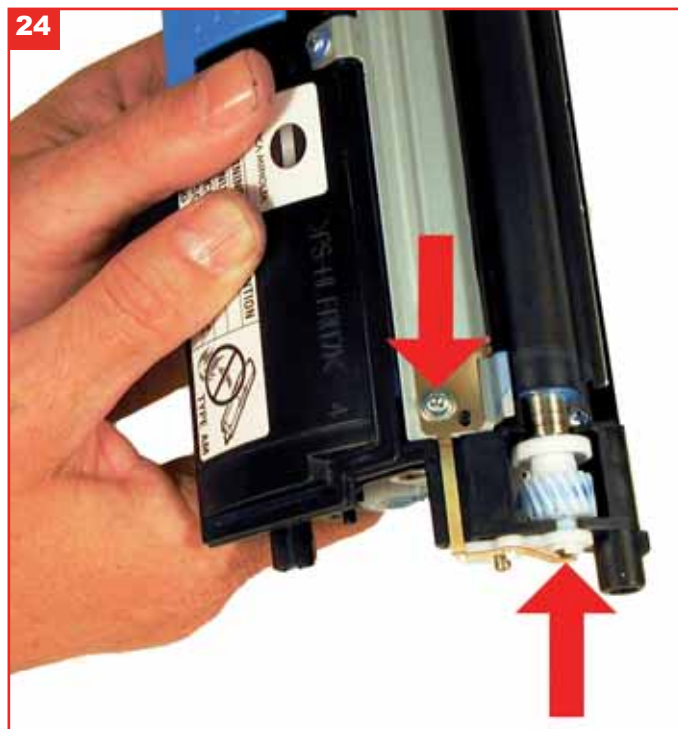
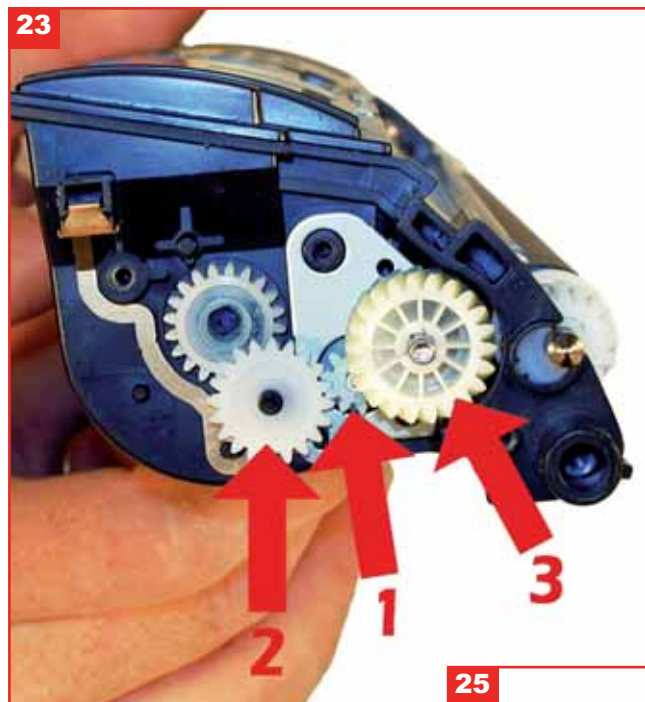


20) Na lateral sem engrenagens montar a peça branca girando em sentido horário até travar em seu lugar com suas lingüetas. Figuras 21 & 22

22



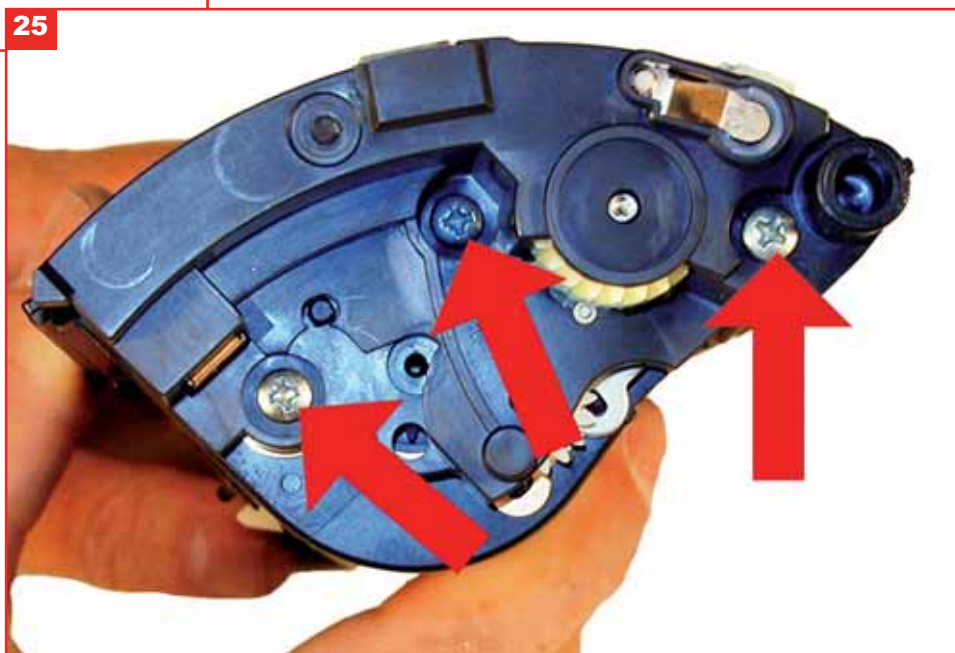
21) Instalar as três engrenagens com a menor primeiro, seguido pela intermediária e depois a maior. Figura 23.



22) Instalar agora o conjunto de Contato e a peça branca com seu respectivo parafuso. Figura 24

23) Colocar a tampa lateral do lado das engrenagens e seus três parafusos prateados. Figura 25

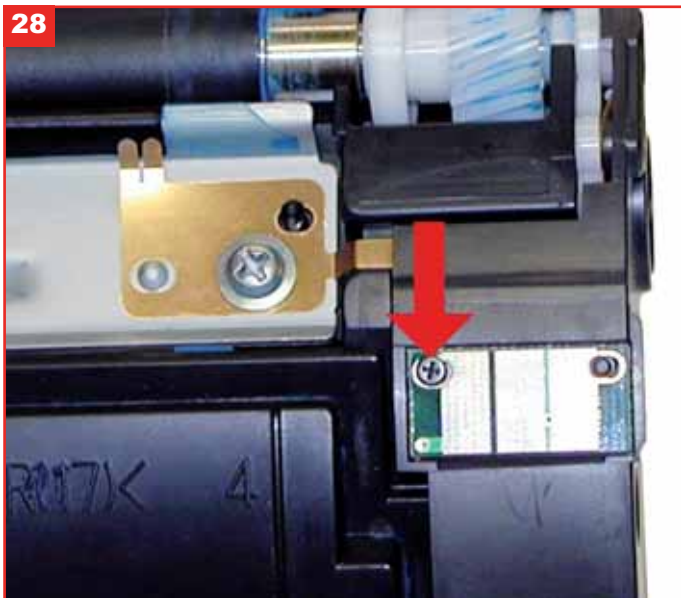
24) Montar a tampa da lâmina dosadora. Girar de tal forma que as liguetas fiquem alinhadas e travar em seu lugar. Pode ser necessário aplicar alguma força para que fique em seu lugar. Figura 26



25) Colocar a quantidade apropriada de toner colorido 6120 e fechar com a tampa correspondente. Figura 27



26) Substituir o chip desmontando os parafusos que o prende. Figura 28



27) Montar a tampa protetora do rolo de revelação. Figura 29



Imprimindo Folhas de teste

Mapa do Menu

No painel de controle, selecione Menu de folhas imprimíveis e pressione a tecla Menu/Seleção

Selecionar mapa do menu e pressionar a tecla Menu/Seleção novamente. Selecionar SI e confirmar com a tecla Menu/Seleção

Página de Configurações

Com o visor mostrando PRONTA pressionar a tecla de Menu Seleção até que o visor mostre Menu de páginas imprimíveis

Pressionar a flecha direita até chegar em Configurações Pressionar o botão Menu Seleção até ler SI e confirmar

A página de configurações será impressa

Defeitos repetitivos

Rolo Revelador	34 mm
Rolo de Alimentação de Toner	25mm
Cilindro OPC	94mm



Sobre a Autor

Mike Josiah é vice presidente da Summit Technologies, uma divisão da UniNet Imaging Inc., e distribuidor global de toner, cilindros OPC, lâminas de limpeza e outros insumos. Josiah está na empresa desde 1987. Ele e sua equipe de suporte técnico contribuem assiduamente com artigos e ensinam em seminários nos encontros da associação e exposições do comércio

Mike Josiah pode ser localizado no telefone + 1-631-590-1040 x 217 ou no e-mail: mikej@uninetimaging.com

Para mais informações visitem o site www.uninetimaging.com



Global Remanufacturing Industry General Assembly

October 12, 2011, Zhuhai, China

The best opportunity to learn about the industry

On October 12, the second Global Remanufacturing Industry General Assembly (GRIGA) will again be hosted in Zhuhai, following the roaring success of its first edition. Representatives from regional and international associations for the industry, publishers and industry elites from China, Europe, India, Japan, Russia and USA presented at this charter event of GRIGA in 2011. Right now, GRIGA offers the best opportunity for you to learn about the industry trends and developments.

Know your industry, and speak for your industry.

www.visitremax.com.cn



Remanufatura do Cartucho de Toner da Xerox Phaser 3100

Introduzida no mercado em abril de 2008, a Xerox Phaser 3100 baseia-se em um sistema 20ppm, 600 dpi com mecanismo MFP que obtém a primeira página em menos de 13 segundos. Estas máquinas podem imprimir, copiar, enviar fax e escanear. As impressoras vêm com um cartucho inicial com capacidade para 2000 páginas e o cartucho standard (106R01379) imprime em média 4000 páginas com 5% de área de cobertura.

Estas máquinas utilizam um método único para informar a impressora de que um novo cartucho foi instalado. Ao invés de um chip no cartucho, eles utilizam um cartão-chave (key card), o qual é inserido separadamente na impressora. Estes cartões de reset precisam ser reinseridos a cada ciclo. Ao embalar o cartucho, é uma boa idéia fixar o cartão no topo da embalagem, para assim o usuário não esquecer de que ele deve inserir o cartão para o cartucho trabalhar (exatamente como o OEM faz). Um item interessante sobre este sistema é que o cartucho não possui um sistema de detecção de falta de toner. Tudo é controlado pelo cartão de reset.

Estes cartões são razoavelmente fáceis de remanufaturar, e possuem um custo de varejo de \$178,00* são muito rentáveis!

01



Ferramentas Necessárias

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1) 1. Aspirador de toner aprovado | 4. Alicates de bico fino |
| 2. Pequena chave de fenda comum | 5. Chave Torx tamanho T-7 |
| 3. Chave Philips | |

Herramientas necesarias

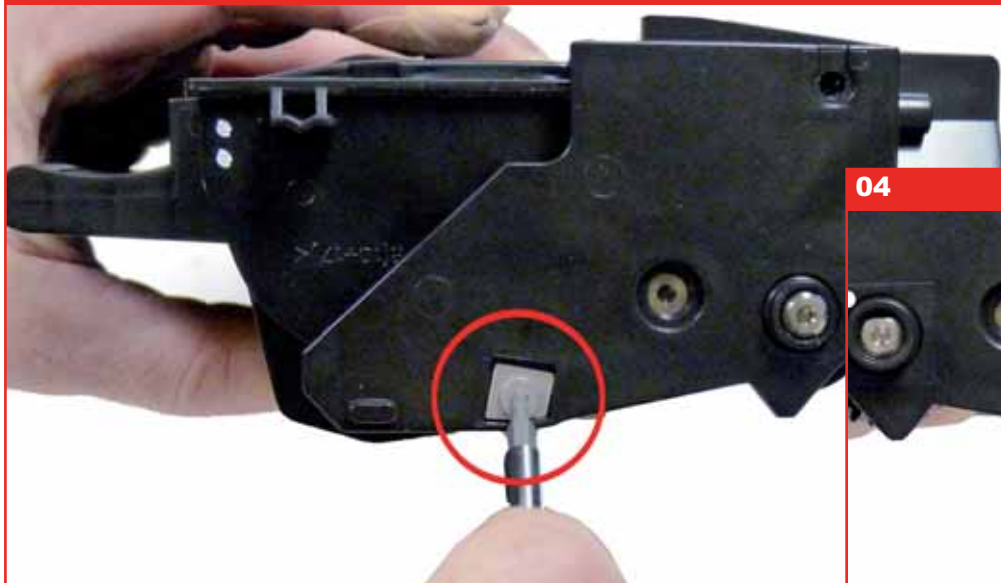
- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Toner dedicado Phaser 3100 | 4. Álcool isopropílico 99% puro |
| 2. Cartão de reset dedicado Phaser 3100 | 5. Cotonetes |
| 3. Graxa condutiva | 6. Panos macios, livres de fiapos |

02



1. Remova os dois parafusos cromados, um de cada lado do cartucho. Retire-os em movimento de alavanca com uma pequena chave de fenda de joalheiro e então segure-os com alicates de corte para removê-los.

03



2. Remova os parafusos Torx e as placas de ambos os lados do cartucho. Os parafusos Torx utilizados neste cartucho são do tamanho T-7.

04



3. Incline uma das laterais dos painéis e separe-os em duas metades.

05



4. Do lado onde se encontra a engrenagem na seção do cilindro, pegue um pequeno furador (1/4") ou uma pequena chave de fenda e conduza o eixo metálico para fora. Este eixo é razoavelmente apertado. Certifique-se de que você está fazendo do lado da engrenagem (o lado chanfrado). Se você tentar mover o eixo fora para o lado oposto, o eixo não irá se mover e você poderá danificar o contato de aterramento do cilindro dentro dele. Remova o cilindro.

06



5. Remova o PCR e limpe-o com um produto de sua escolha.

07



6. Remova os dois parafusos da lâmina limpadora e a lâmina. Esvazie a lixeira. NOTA: Seja bastante cuidadoso para não danificar ou entortar a Mylar Recovery Blade próxima à lâmina limpadora. Se esta lâmina ficar torta ou for danificada de qualquer forma, deve ser substituída.

08



7. Insira novamente os dois parafusos e a lâmina limpadora.

09



8. Limpe toda a graxa condutiva dos contatos do PCR e insira uma nova graxa. Lembre-se: ao usar graxa condutiva, menos é sempre melhor. Aplique somente uma pequena quantidade (iguale o que o OEM possuía).

10



11



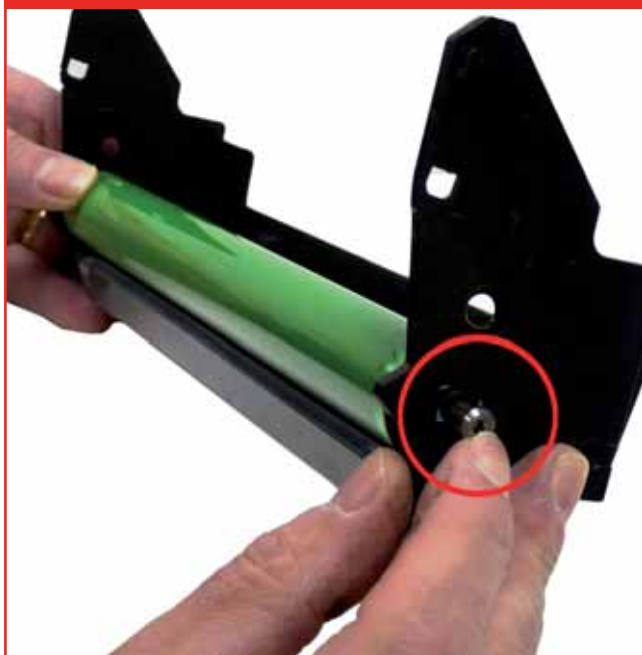
9. Coloque o PCR que foi limpo.

10. Instale o cilindro no cartucho.

12



13



11. Instale o eixo do cilindro no lado com orifício. Certifique-se que o lado com chanfro do eixo foi instalado primeiro. É mais fácil se você marcar o lado chanfrado para que você saiba a orientação quando for instalá-lo. O lado marcado na foto ao lado mostra a orientação da face chanfrada, o destaque na foto à direita mostra a localização da face chanfrada.

12. No compartimento de toner, verifique a localização de todas as engrenagens.

14



15



16



13. Remova as quatro engrenagens soltas do compartimento.

14. Remova a engrenagem da área de alimentação de toner pressionando o prendedor da mesma.

17



15. Remova a tampa de enchimento e limpe todo o vestígio de toner presente no compartimento.

18



16. Remova o parafuso e o fixador da engrenagem lateral do rolo revelador.

19



20



Pressione os prendedores plásticos no lado posterior do prendedor para removê-lo.

21



ink-mate

Fabricando a melhor impressão para seus clientes

conheça nova linha
VIVERA

**PRESENTE NOS MAIORES
DISTRIBUIDORES DO MUNDO.**

22



18. Retire os mancais de metal com um movimento de alavanca em ambos os lados da haste do rolo revelador.

23



19. Remova o rolo revelador.

24



20. Remova os dois parafusos da lâmina dosadora.
NOTA: A lâmina dosadora nestes cartuchos consiste na verdade em três partes. Uma cinta de metal superior, a própria lâmina dosadora que é uma folha bem fina de metal e uma cinta de metal inferior. Seja bastante cuidadoso ao manipular a lâmina dosadora, pois é pode ser torcida ou danificada facilmente.

25



21. Remova a cinta de metal superior, tomando o cuidado para não danificar os pinos de alinhamento. O pino do lado esquerdo é normalmente bem justo, então o cuidado deve ser maior naquele ponto.

26



22. Remova a lâmina dosadora. Levante acima da carcaça do lado esquerdo do compartimento. Novamente, tenha cuidado para não danificá-lo. Limpe a lâmina com o cotonete e álcool.

27



Workstation

ON PORT

24 Anos

Insumos

11 3833-9840

onport_veronica@hotmail.com

Máqs. Inkjet

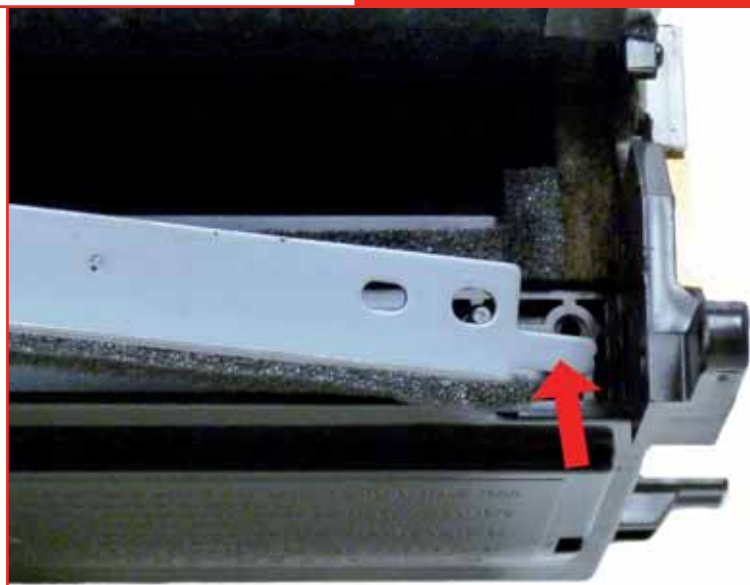
www.onport.com.br

28



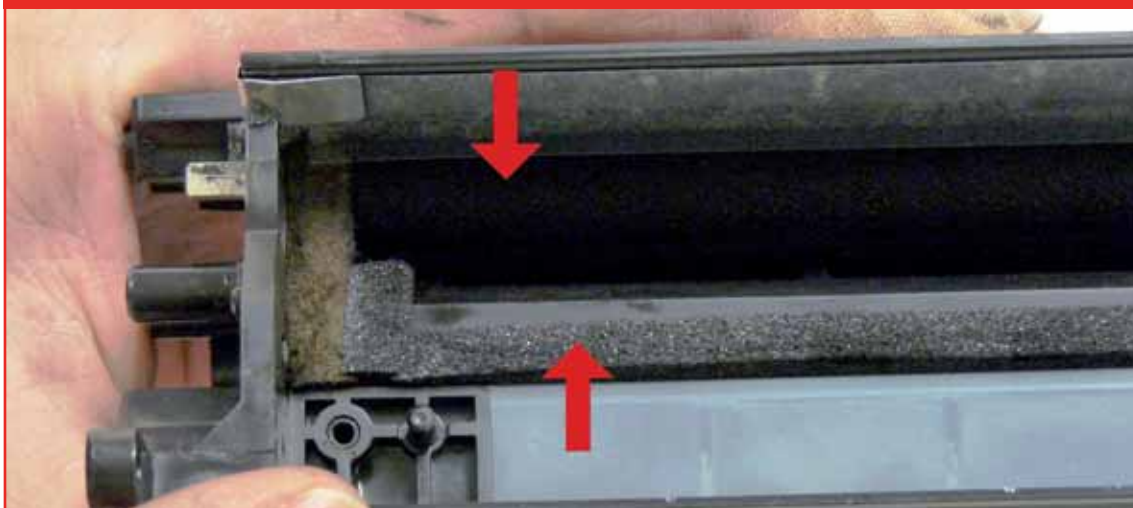
23. Remova a cinta de metal inferior. Levante pelo lado esquerdo, pois do lado direito, a ponta passa sob a parede do cartucho.

29



24. Limpe qualquer vestígio de toner que tenha ficado no compartimento. Certifique-se de ter o rolo de alimentação e a vedação de espuma limpos. Não é necessário remover o rolo, somente garanta sua limpeza.

30



31



32



25. Recoloque a lâmina dosadora no compartimento. Insira a cinta inferior primeiro colocando sua ponta sob a parede do cartucho e sob o contato de cobre. Em seguida, insira a lâmina dosadora garantindo que o lábio está voltado para baixo e a lâmina possui o encaixe de alinhamento dos pinos correto.

33



PEÇAS E SERVIÇOS PARA IMPRESSORAS

Sua parceira ideal para diminuir seus custos com impressões sem perder a qualidade!



Fusor Remanufaturado - HP 9000



Fusor Remanufaturado - HP 4250



Fusor Remanufaturado - Lexmark T644

Consulte-nos sobre peças: Rolos, películas, lâmpadas, sensores e etc...



Trabalhamos com as marcas:



LEXMARK



brother

Visite-nos:

Tele vendas:

55+ (11) 4161-6333

www.printersolutions.com.br



2010

26. Recoloque a cinta de metal superior e os dois parafusos. Limpe o rolo revelador com um pano seco livre de fiapos. Nós não recomendamos que nenhum produto químico seja utilizado nesta hora.

34

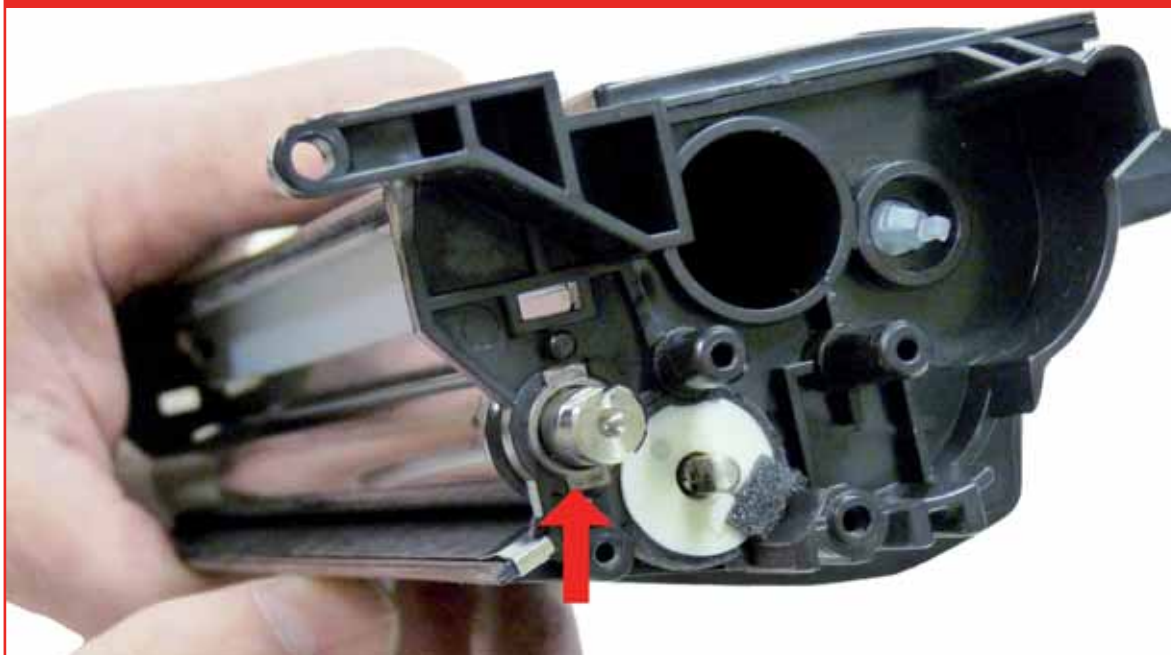


27. Recoloque o rolo revelador no cartucho. O lado com a haste longa de metal vai para o lado da engrenagem do compartimento.

35

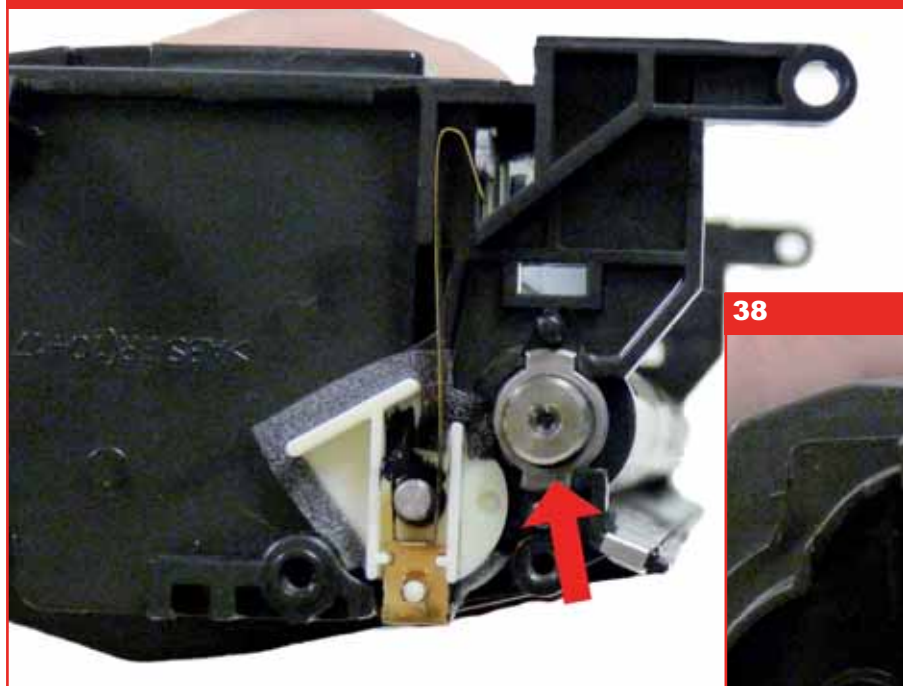


36



28. Recoloque as buchas nos dois lados da haste do rolo revelador.

37



38



29. Recoloque o parafuso e o prendedor no lado da engrenagem da haste do rolo revelador.

IMPRIMA QUALIDADE COM O MELHOR TONER



EXCELÊNCIA GRÁFICA
LINHA PROFISSIONAL

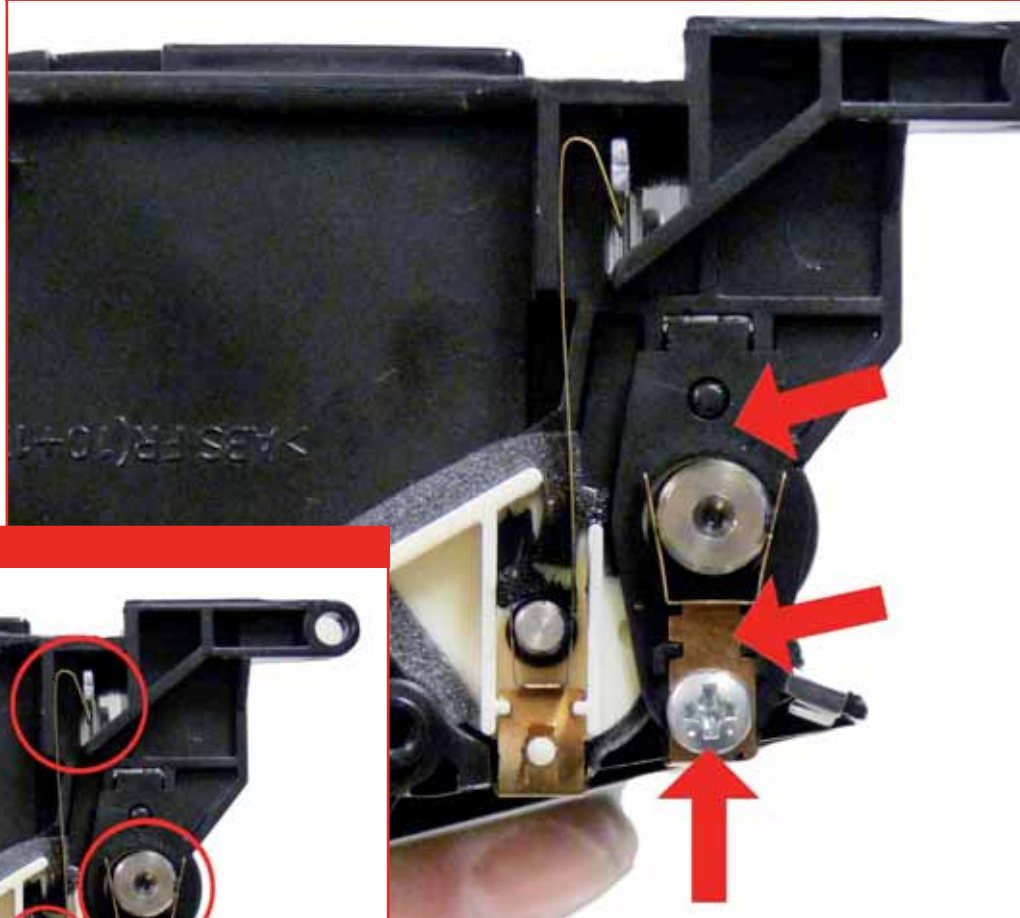
Você sempre quis um toner que atingisse as expectativas de qualidade dos seus consumidores.

Querer é poder!

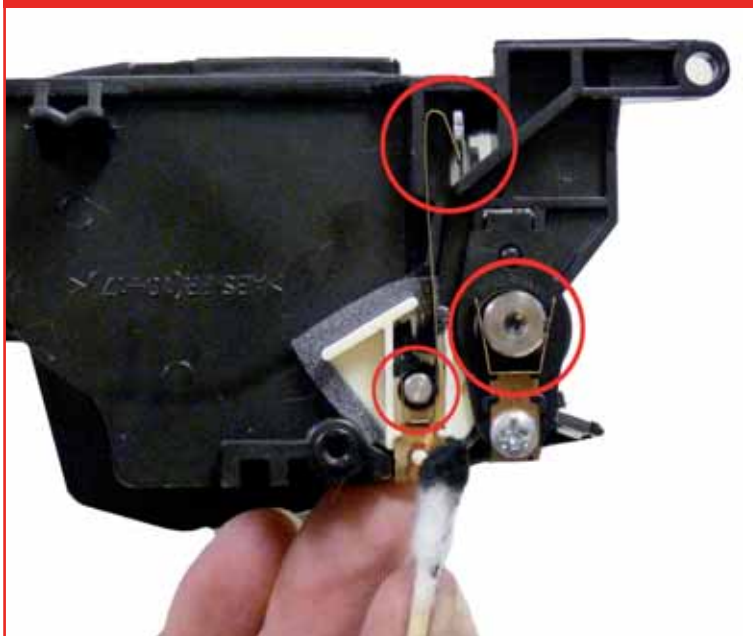
Exija do seu fornecedor de insumos!
DISPONÍVEL PARA AS LINHAS: HP • LEXMARK • BROTHER

30. Recoloque o parafuso, o prendedor e o contato no lado do contato da haste do rolo revelador.

39



40



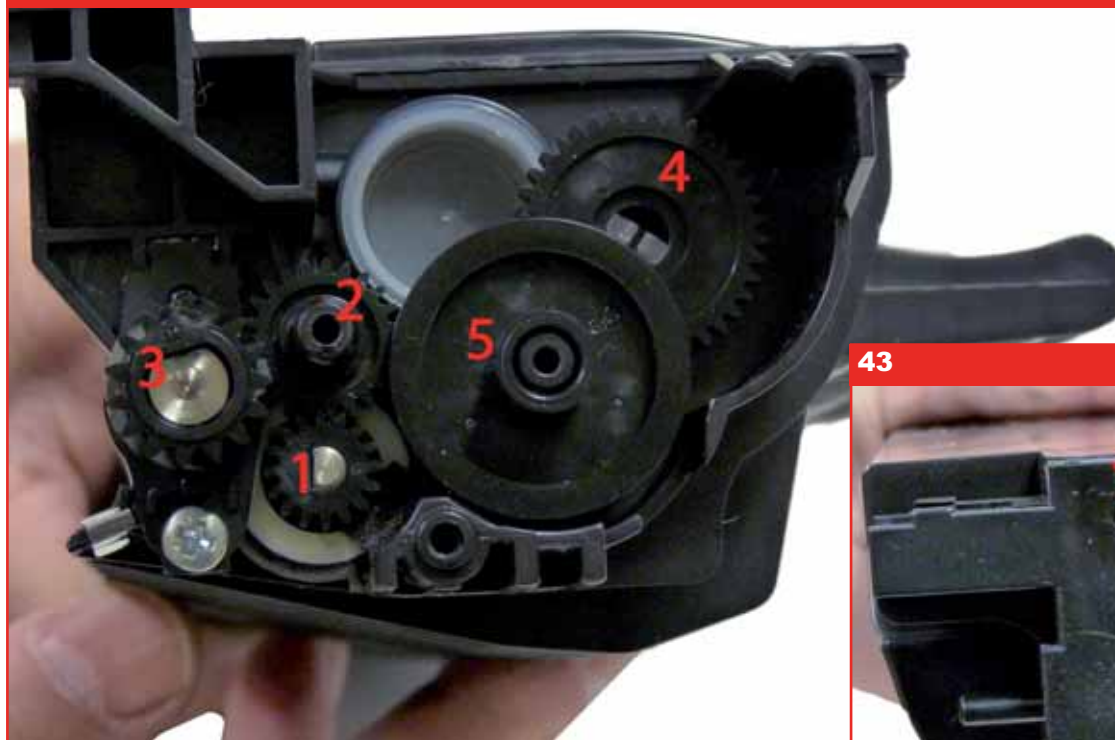
31. Limpe e recoloque a graxa condutiva no rolo revelador e na haste do rolo de alimentação. Note que o contato do rolo de alimentação também corre com a lâmina dosadora. Isto ajuda a garantir que o toner está corretamente carregado completamente no compartimento.

41



32. Envaze o compartimento com o toner Phaser 3100. Recoloque a tampa de enchimento.

42



34. Coloque as meta-
des juntas e insira os
dois pinos de metal.

43



33. Recoloque as
engrenagens no
compartimento con-
forme apresentado.

Cartuchos Compatíveis

HP CC364X



HP CE505X



100% Novos

Samsung

Universal ML 4550 / 3560



Samsung ML 2850



Consulte outros Modelos...

HP | Samsung | Lexmark | Xerox | Okidata | Brother



Televendas:

Barueri/SP - 55+ (11) 4161-7900
São Paulo/SP - 55+ (11) 3675-5636
Campinas/SP - 55+ (19) 3284-3070

Novidades:

- Brother
- HP CE255X
- Xerox Phaser 3250
- Xerox Phaser 3635
- Xerox Phaser 3300

Revendedores de todo Brasil
Consultar nossos novos produtos
e condições especiais

www.printerink.com.br

Lançamento

OPTRA T/X 640 Series
100% Novo



Qualidade Incomparável

TODAS AS MARCAS E MODELO AQUI APRESENTADA SÃO DE PROPRIEDADES DE SEUS RESPECTIVOS FABRICANTES

44

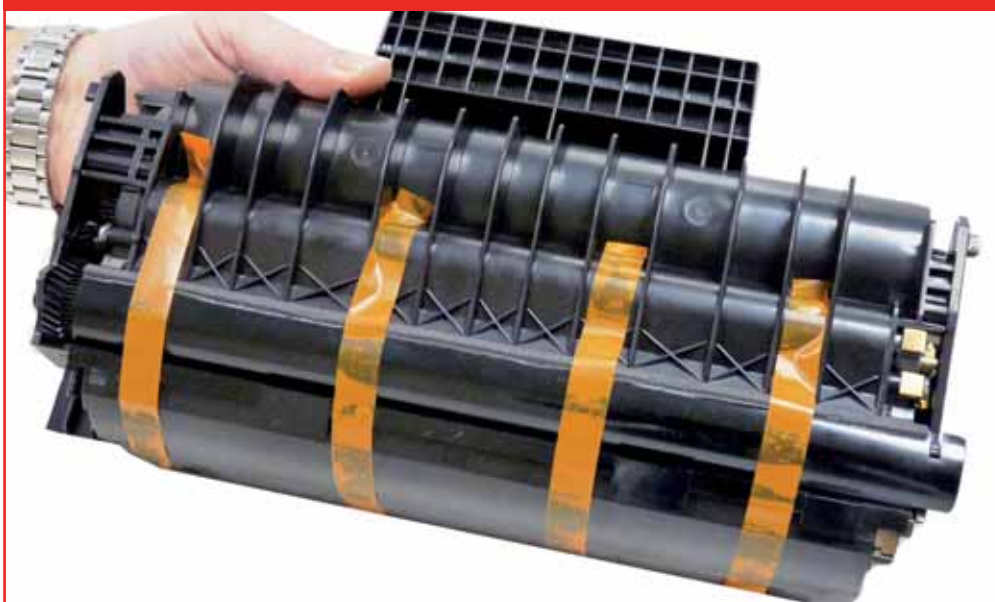


35. Insira as chapas e parafusos de metal.

45



46



36. Instale a capa do cilindro se disponível. É necessário fixá-la com fita no local. Use uma fita brilhante e colorida para que o usuário possa notar.

37. Depois do cartucho estar testado e embalado, prenda com fita o cartão-chave (key card) no na parte superior da embalagem para que o usuário possa visualizá-lo. Este cartão-chave é instalado na impressora separadamente do cartucho.

47



IMPRIMINDO UMA PÁGINA TESTE:

A maneira mais simples de testar o cartucho é realizando uma cópia. Para fazê-la, coloque a face original voltada para baixo no alimentador. Pressione o botão de cópia, insira o número de cópias desejado e pressione o botão de start.

LIMPANDO O SCANNER:

Se as páginas copiadas e transmitidas vêm com marcas nas páginas, mas os relatórios estão normais, o scanner está sujo. Para limpá-lo, abra a tampa do scanner.

Limpe a tela do scanner com um pano umedecido com álcool isopropílico.

TABELA DE FALHAS REPETITIVAS:

Cilindro OPC	75mm
Rolo revelador	50mm
PCR	29mm

Para mais informações visite www.uninetimaging.com

Dos compatíveis...

...o mais original.

webcams

mouses

teclados

toners

cartuchos

Aberto de São Paulo de 2011

Importa e distribui no Brasil
IMPROCOM DO BRASIL LTDA.

Tel./Fax: (11) 3266-2779
São Paulo - SP - Brasil
vendas@improcom.com.br
www.max-color.com

Na América Latina:
MAXCOLOR SUDAMERICANA S.A.

Av. Córdoba 4761, piso 12 "A" (1414)
Buenos Aires - Argentina
Tel./Fax: (5411) 4899-2148 / 4777-5232
max-color@max-color.com
www.max-color.com

RechargExpo Sudeste Asiático 2011: a receita para o seu sucesso

RechargExpo Southeast Asia irá acontecer mais uma vez no centro de exibição internacional JAKARTA ("JITEC"), de 14 a 16 de setembro. JITEC é um novo lugar, localizado no centro do coração de Jakarta, próximo ao maior centro de eletrônicos, onde clientes do mundo todo vão procurar computadores e insumos de impressão. Frequentemente dizemos que a segunda vez é a consolidação e a RechargExpo Southeast Asia 2011 irá com certeza conquistar os expositores e visitantes pela segunda vez consecutiva.

A seguir algumas razões do porque você deve ter o Sudeste Asiático como seu mercado principal:

Indonésia – a nova estrela da economia

Habitada por 237 milhões de pessoas é o 4º. País mais populoso do mundo.

Com um GDP de USD 700 bilhões, a Indonésia é a maior economia do sudeste asiático e um mercado inexplorado e seu potencial de crescimento é incrível.

China e Indonésia – A fortuna fica amiga dos corajosos (FORTUNE BEFRIENDS THE BOLD)

O número de Chineses étnicos na Indonésia é maior do que 2.4 milhões. Com o crescimento da economia chinesa no cenário mundial, a atividade de troca entre esses países se desenvolveu. No ano passado, o comércio entre ambas atingiu USD 42.7 bilhões, um crescimento muito maior se comparado ao ano anterior (USD 28.3 bilhões). Além disso, a perspectiva é de que esse número atinja USD 80 bilhões até 2015. O premier chinês Wen Jiabao visitou a Indonésia recentemente para solidificar esse laço bilateral, com os líderes enfatizando a importância da promoção da cooperação entre os dois países. A China emerge como o maior parceiro comercial da Indonésia, enquanto a Indonésia é um dos maiores parceiros comerciais da China.

RechargExpo Southeast Asia 2011—Nossa receita para o seu sucesso

Uma estratégia de sucesso é como uma boa receita: escolha os ingredientes corretos, misture na proporção certa e espere pelos resultados para produzir um resultado delicioso. Nossa receita de "sucesso" para atingirem o mercado Asiático é formarem parceria com uma empresa local forte, profundamente comprometida com a região para alertá-los a maneira certa de se aproximar do sucesso nesse mercado. Nosso objetivo é o de usar a mídia certa de marketing e as ferramentas para difundir a RechargExpo. Anúncios promocionais foram estrategicamente distribuídos nos principais canais de mídia na Indonésia: Info Linux, PC Media e PC Mild. Além disso, vimos fazendo esforços contínuos para atrair visitantes convidando-os a participar da RechargExpo via SMS, email e ferramentas sociais.

Envolve-se e veja por si mesmo! Encontre as oportunidades que você precisa para o crescimento do seu negócio. Mantenha seu foco nas oportunidades emergentes, não apenas nas regiões já desenvolvidas mas nas que ainda não foram exploradas. Como um sábio Chinês diz: seja ousado o suficiente para ser o primeiro a experimentar a lagosta!

Contato:

China Office

Eric Zhang

Tel: +861051265580

Email: info@rechargeasia.com

US office

Sunny Sun

Tel: 626-213-2636

Website: www.rechargeasia.com

Jakarta office

Budi Tjahjadi

Tel: + 62 21 6123 124 ext.307

Expectativas positivas no mercado de impressão

De acordo com a consultora, o mercado de injeção de tinta apresentará crescimentos moderados de 8% em 2011 na América Latina, com predomínio das multifuncionais, enquanto que para os equipamentos laser o prognóstico fala de um aumento de 13,7%. A performance esperada para a tecnologia Wi-Fi e as principais tendências.

De acordo com o estudo "IDC Latin America Quarterly Hardcopy Tracker 2H 2010", as expectativas de crescimento no mercado de impressão continuarão sendo boas para 2011 graças ao comportamento positivo da economia nos países mais importantes da América Latina, bem

como pelas expectativas de crescimento do mercado de PCs.

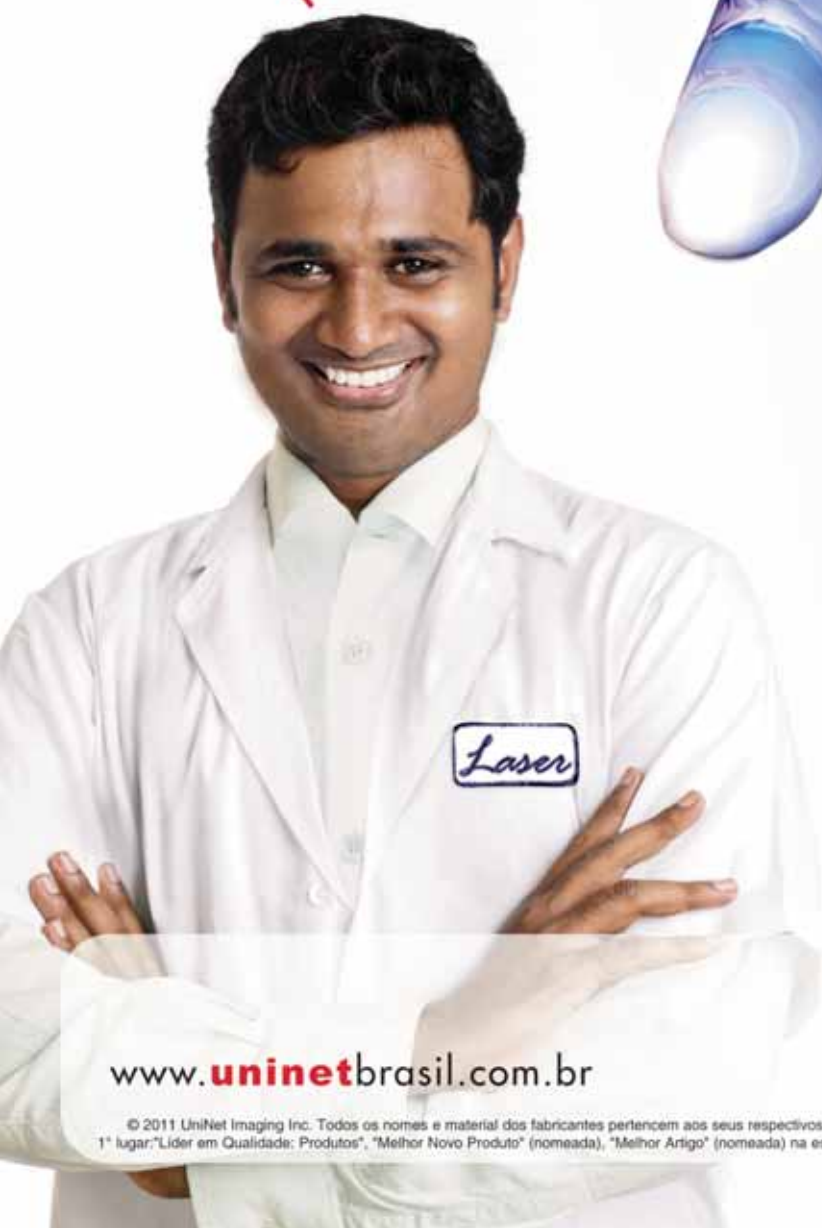
"De acordo com nossa análise, o mercado de injeção de tinta apresentará crescimentos moderados de 8% para 2011, onde as multifuncionais liderarão esse crescimento. Com uma diferença de apenas US\$ 10 entre equipamentos de uma única função contra equipamentos multifuncionais, a migração para esses últimos foi se acelerando através da recuperação dos usuários finais depois da crise", comentou Rosa María Peñalva, program Manager, Imaging Solutions da IDC Latin America.

SUCESSO

AO SEU ALCANCETM



A **UniNet**
me conquistou



- Melhor qualidade dos produtos
- Melhor produto: ASiC SmartchipsTM (nominado)
- Lançamentos mais recentes de produtos
- Rentáveis, soluções difíceis de encontrar e especialidades
- Equipe de vendas treinada para oferecer soluções inovadoras
- Fábrica de Chips - U.S.A.
- Estoque permanente
- Entrega rápida e eficaz
- Acesso livre e fácil ao Web Site
- Certificações STMC
- Suporte Técnico - Premiado Mundialmente
- Seminários Técnicos
- Instruções On-line
- Mais de 500 funcionários personalizando o serviço

Você foi conquistado?

www.uninetbrasil.com.br



Distribuindo Qualidade MundialmenteTM

© 2011 UniNet Imaging Inc. Todos os nomes e material dos fabricantes pertencem aos seus respectivos proprietários. Nomes de marcas foram mencionados somente para mostrar compatibilidades.
1º lugar: "Lider em Qualidade: Produtos", "Melhor Novo Produto" (nomeada), "Melhor Artigo" (nomeada) na escolha dos leitores da Recharger Magazine (Recharger Magazine's 2010 Reader's Choice Awards).

“Cabe comentar que o mercado de injeção de tinta está fortemente ligado ao comportamento de mercado de equipamentos de computador. Daí que se os equipamentos portáteis continuam crescendo de forma acelerada na região, isso terá um impacto positivo nos equipamentos de impressão com capacidades Wi-Fi”, explicou.

Concluindo, a IDC espera que em 2011 o mercado de injeção de tinta na América Latina alcance um total de vendas de 11.2 milhões de unidades, entre as quais os Equipamentos multifuncionais representarão mais de 74% desse número.

De outro lado, o mercado de equipamentos laser, a IDC observa a crescente oferta de soluções que se constroem de acordo com as necessidades específicas dos clientes, bem como uma busca por mover o mercado desses Equipamentos para esquemas de outsourcing que facilitem a implementação e renovação de equipamentos dentro das empresas e do governo.

A consultoria insiste que as estratégias de preço por parte dos fabricantes no mercado de Equipamentos laser são cada vez mais agressivas, sobre tudo no

canal varejista, o que incentiva a penetração desses aparelhos no mercado.

A partir disso, a consultoria espera que o mercado de equipamentos de entrada (low-end) continue mostrando crescimentos positivos dentro de segmentos de pequena e média empresa.

“Como na injeção de tinta, os equipamentos wireless mostram boa aceitação dada a tendência crescente de mobilidade, de onde se espera que os Equipamentos com tecnologia laser com essas capacidades também apresentem crescimento durante o próximo ano”, afirma.

“Em 2011, esperamos que o mercado de Equipamentos laser cresça 13,7%, onde o crescimento de equipamentos de função única será de 13,2% e os multifuncionais de 17,4%; o que representa um total de 3 milhões de unidades, com um valor de mercado de US\$ 1,7 milhões, conclui Peñalva.

Para mais informações visitem www.idc.com

Internacionais Breves

A América Latina oferece grandes oportunidades para soluções de documentos de empresa e serviços

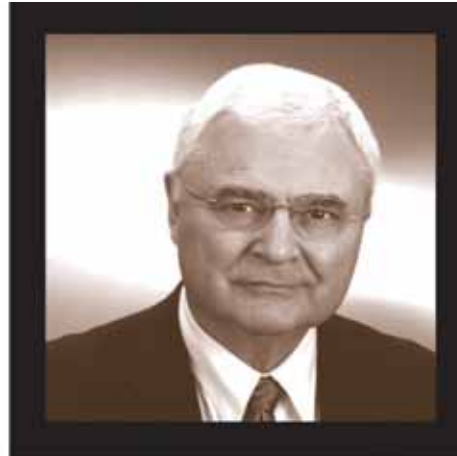
Segundo uma pesquisa recente da consultoria InfoTrends, a América Latina é umas das maiores oportunidades para a tecnologia de documentos de escritório e serviços. De acordo com dados administrados pela IMF e pelo Banco Mundial, a região está crescendo de 2 a 3 vezes mais rápido que os mercados desenvolvidos, criando um ambiente que se encontra maduro para receber novos produtos e serviços. Enquanto as empresas continuam em expansão, agregando novos equipamentos em suas frotas tecnológicas, espera-se que cresça a necessidade de soluções e serviços mais sofisticados. Para os vendedores e provedores de serviços que buscam diversificar o alcance de seus produtos dentro de mercados globais alternativos e lucrativos, a América Latina é um objetivo excelente para o crescimento de negócios rentáveis durante os próximos vinte anos.

“Compreender as soluções atuais do consumidor e suas preferências de serviços (o como, o que, quando, onde e a que preço) será o maior desafio para os vendedores e provedores de serviços tentando crescer ou entrar nos mercados latinos”, comentou Randy Dazo, Diretor de Soluções e Serviços da InfoTrends. Segundo Dazo, “o mercado da América Latina tem sua própria peculiaridade, que vai desde as regulamentações governamentais até os requerimentos de compra dos consumidores. O comportamento do usuário final e os padrões de compra são únicos em cada um dos países dessa região, o que torna a compreensão dessas diferenças um ponto crítico para o crescimento do negócio”.

A pesquisa feita para esse artigo inclui entrevistas com usuários finais do Brasil, México e Argentina, bem como todo o resto da América Latina.

Para mais informações acessem www.infotrends.com

“... se você não está mudando e melhorando, você não será bem-sucedido no futuro.”



Oportunidades e Desafios *com as mudanças da indústria.*

Já se passou algum tempo desde que comecei a me dirigir aos clientes com cartas tipo 'o estado da indústria' e devido à recente instabilidade da economia, acredito que é hora de atualizar minha carta. Primeiramente permita-me destacar que a indústria de remanufatura de cartuchos de impressora passa por constantes mudanças e especificamente nos últimos anos estamos vivendo em estado de mudança. Quando a indústria muda, observamos mais oportunidades, assim como também novos desafios. Estes desafios tem vindo mais frequentemente do que no passado.

Por exemplo, vimos a introdução no mercado de chips altamente protegidos, mudanças nos cartuchos para prevenir o sobre-enchimento e, mais recentemente, o lançamento de toners de polímero altamente complexos para uso em impressoras monocromáticas. Também os reservatórios de lixo são muito pequenos e a eficiência da transferência de toner tem que ser muito alta.

Eu acredito que se você não está mudando e melhorando, você não será bem-sucedido no futuro e pode ser deixado de lado nesta indústria. Em um esforço para evitar tal situação e superar esses novos desafios, a Static Control se vê forçada a reinventar-se continuamente. Isso significa que algumas vezes terá de haver mudança nas pessoas e nas estratégias, assim como maior empenho em pesquisa e desenvolvimento. Basicamente o que é necessário para ser bem sucedido e manter essa indústria avançando.

Dito isso, posso assegurar-lhe que a Static Control Components Inc. é uma companhia sólida e estamos incrementando nossa linha de produtos, fazendo melhorias em nossa capacidade de produção e inaugurando novas plantas, em um empenho para servir nossos clientes. Tome uma decisão sobre o seu fornecedor, pense no que ele pode ajudar a melhorar seu futuro, assim como apoiá-lo da melhor maneira possível. Nós sinceramente pensamos que a Static Control deveria ser seu futuro fornecedor.

Outro ponto que gostaria de tratar é sobre a idéia equivocada de que a Static Control está somente interessada nas grandes empresas de remanufatura e que, se você é um

pequeno remanufaturador, não estamos interessados em seu negócio. Só para se ter uma idéia, eu vim à Sanford (EUA) e fundei a Static com apenas 23 anos de idade em 1959. Para isso, tive de pedir dinheiro emprestado, não somente para adquirir o negócio, como para sustentar minha família. Depois de um começo como esse, é absolutamente absurdo para quem quer que seja pensar que posso não me identificar ou mesmo ajudar os clientes menores. Como se diz comumente 'já estive em seu lugar'. Quero fazer negócios com o remanufaturador que produz 50 cartuchos por mês tanto quanto com aquele que remanufatura 50 mil. Posso pessoalmente identificar-me com os dois. Peço que continue nos apoiando para que o futuro seja próspero para todos nós.

Nós sempre pensamos no interesse de nossos clientes. Desenvolvemos produtos que acreditamos que necessitam, e continuamos atendendo seus pedidos. Pedidos tais como instruções de como remanufaturar por vídeo, com orientações muito fáceis de seguir, em múltiplos idiomas, para que nossa comunicação seja clara, e produtos que ajudem sua lucratividade, como o Sistema de Reabastecimento CTL (CTL Replenishment System™). Além do mais, mantemos um site na internet com milhares de páginas de informação dedicadas somente à ajuda de nossos clientes. Estas páginas são protegidas por senha devido à quantidade de tempo e recursos que investimos em toda essa informação técnica para auxiliar nossos clientes. Contudo, é fácil obter uma senha. Se você é cliente atual, ou quer ser um, chame um de nossos representantes de vendas e eles ficarão felizes em dar-lhe uma senha e ajudá-lo com o que precisar.

Esperamos que nos dê a oportunidade de continuar atendendo-o no futuro como até agora. Prometo não decepcioná-lo. Sinceramente apreciamos sua preferência.

Para finalizar, sempre devemos ter em conta que a HP veio em nosso socorro quando estávamos sendo atacados pela Lexmark®. Devemos fazer tudo o que estiver ao nosso alcance para ajudar a HP® a instalar novas impressoras. Uma parte dessas impressoras estará aumentando o mercado da remanufatura.



As soluções de negócios de impressão HP contemplam recursos chave

Recentemente a HP fez um grande anúncio com relação às novas soluções em volume de trabalho para pequenos e médios negócios (SMBs) e empresas que abarcam novas soluções de software, sócios tecnológicos e MFP monocromático. De acordo com Mark Quiroz, Diretor Senior de Marketing em HP para soluções administrativas para empresas (MÊS em sua sigla em inglês), o lançamento da empresa inclui muitos dos recursos que foram debatidos na conferência da HP em março passado, entre elas soluções em nuvem e um ecossistema provedor global de serviço de impressão (PSP em sua sigla em inglês).

A HP lança a impressora “mais compacta” do mercado

HP garante que a impressora laser multifuncional M175nw é a menor já colocada a venda, com dimensões de 441 mm x 421 mm x 228 mm (largura, comprimento e altura). A M175nw atende pequenos e médios negócios, com seu tamanho compacto e capacidades de multifuncionais, convertendo-se em um “investimento estratégico e inteligente”, de acordo com a HP.

As características da impressora incluem as tecnologias de desligamento automático e ligação instantânea OEM, que permite economia de energia com a ligação e desligamento automático quando a impressora não está sendo utilizada. Também configura conectividade sem fio, e está entre as primeiras poucas impressoras que contém compatibilidade com software HP's ePrint, que permite aos usuários imprimir desde dispositivos móveis a impressoras da empresa em qualquer lugar do mundo.



Heidrum Gross, gerente de produto do Grupo de Impressão e Imagens para a HP, comentou que “as impressoras da série M175 permitem às pequenas e médias empresas (SMB) demonstrar a qualidade e profissionalismo das grandes empresas ao mesmo tempo que encara as necessidades de um negócio menor. Com um produto de cor intensa, o pequeno espaço que ocupa e o baixo consumo de energia, a HP LaserJet Pro100 MFP M 175nw irá se tornar uma ferramenta valiosa e confiável em seu negócio.”

A impressora está disponível na América do Norte, Europa e Oriente Médio e agora na África e será lançada na Ásia e na América Latina antes do dia 1º de agosto. O preço da M175nw é de US\$ 349”.



Universal superchips™

MUNDIAL
PATENTEADO
GARANTIA DE TRANQUILIDADE

ESTES SUPERCHIPS NÃO INFRINGEM
LEIS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL
PROTEGIDO PELAS PATENTES DOS E.U.A.:
7,187,874 • 7,356,279 • 7,551,859
Outras patentes dos E.U.A. e de outros países pendentes.

PARA USO EM
LEXMARK™ SÉRIE E450

Nosso **SUPERCHIP™ LEXMARK™ E450, 350, 250**
trabalha em diferentes modelos em todo o mundo...!

LEXMARK™

E450 (América do Norte)
E450 (Europa)
E450 (Ásia do Pacífico)
E450 (Latin America)

E350/352 (América do Norte)
E350/352 (Europa)
E350/352 (Ásia do Pacífico)
E350/352 (Latin America)

E250 (América do Norte)
E250 (Europa)
E250 (Ásia do Pacífico)

IBM® INFOPRINT

1601/1602/1612/1622

DELL®

1720 (US)
1720 (Canadá)
1720 (Europa/Oriente Médio)
1720 (Austrália)

TOSHIBA®

E Studio 350P

Multi-região

Multi-máquina

Multi-marca

Multi-modelo

Cross-Functional Yield™*

(trabalha com diferentes rendimentos e funções)

Jumbo Yield™* (rendimento "Jumbo")

Firmware Update Safe™

(seguro de atualizações de software)

Gold-Plated Technology™

(tecnologia com placa de ouro)

Tecnologia Patenteada

Emulação Total

**Entre em contacto hoje
mesmo com o seu
gerente de vendas!**

UniNet

Distribuindo Qualidade Mundialmente™

www.uninetbrasil.com.br

*Cross-Functional-Yield™ (estes chips permitem a todos os equipamentos imprimir 11.000 / 9.000 / 6.000 ou 3.500 páginas)

*Jumbo Yield™ (estes chips converterão cartuchos de baixo rendimento de 3,5K / 6K / 9K para 11.000 páginas)

Agora vem ... o Blog do Reciclador

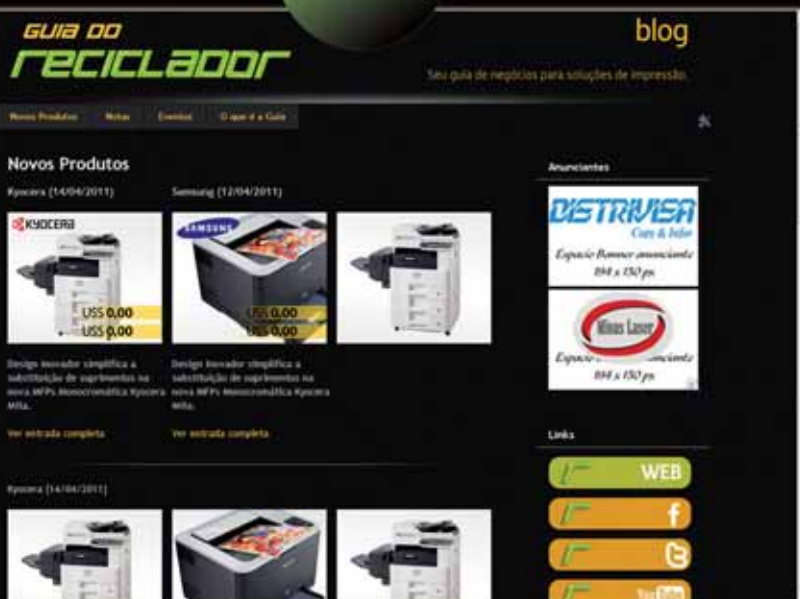
Produzido por
**GUIA DO
RECIKLADOR**



Lançamentos e Novos Produtos



Destaques e Promoções da semana



Artigos Técnicos, Instruções de remanufatura



Notícias do Mercado

Lançamentos Novidades Notícias Eventos Artigos

www.blogdoreciclador.com

A Magic Laser é a distribuidora autorizada Cartridge Line no Brasil!

Distribuidor autorizado

CARTRIDGE LINE

LEXMARK 

modelos disponíveis em estoque:

10N0016, 10N0026
18C1556 (34), 18C1557 (35),
18L0570 (82), 18L0580 (83),
16G0183 (G50), 1980 (80)



Qualquer modelo

R\$34,90



A linha de informática que mais cresce no Brasil...



cod. 305361001407
fonte atx 200w LC
8220bsc 24 ps col

R\$ 29,50



cod. 403070010265
teclado mult. ab-II
kb2200-1 black usb / ps2

R\$ 11,50



cod. 302281001300
mouse opt
ms3202 preto usb / ps2

R\$ 6,50

VENDAS
ATENDIMENTO 
(11)2206 7800



iso **GOLD**
excellence

Magic
LASER

FILME HP®2600

TODO REMANUFATURADOR DEVERIA ASSISTIR
com uma impressionante animação 3D



Finalmente, eu sei o que é cor.

Que filme!

*Agora todo cartucho sai certo, o tempo todo.
Gostaria de poder impedir meus concorrentes de
assistirem esse filme.*



Assista:

www.scc-inc.com/webinars

ou Ligue:

Mundo: +1 919 774 3808

Europa: +44 118 923 8800

Ásia: +852 2427 6011



Static Control®

Certificado ISO 14001:2004 - 9001:2008

© 2011 Static Control Components, Inc. Todos os direitos reservados.
O S estilizado, Static Control e Odyssey são marcas registradas da Static Control Components, Inc.
Todos os outros nomes ou nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas.



Chile y Perú

NGS

Santiago +56 2739-1929
Lima +51 1441-4111
Email: hugo.fuentes@ngs.cl



Argentina

Trascopier SA

Buenos Aires +54-11-6344-0000
Email: walter@trascopier.com.ar



Brazil

World Imaging Network
USA 863-675-2666
São Paulo +55 11 3429-0750
Fax: +55 11 3429-0766
Email: contato@winbrasil.com



Colombia

Componentes de Colombia
Cra. 16 # 79-23
Bogotá, Colombia
Tel: 57-316 743 9693
Email: comercial@componentescolombia.com



México

CAD Toner, SA de CV
5 de Mayo #1338 Pte.
Monterrey, N.L.
Tel: +52 818-130-5305
Tel: 01-800-223-5463
Fax: +52 818-343-3033
E-mail: ventas@cadtoner.com.mx